

PRACTICAS
DE
ORTOGRAFÍA DUDOSA

POR

D. José de Casas.

MANUSCRITO

PARA P. P.°, DICTADO Y PRIMER GRADO DE LECTURA

SÉPTIMA EDICIÓN

*Declarada de texto
por Real orden de 3 de Noviembre de 1880.*

MADRID

LIBRERÍA DE HERNANDO Y COMPAÑIA
Calle del Arenal, núm. 11.

1901

M^o del P

suya asma

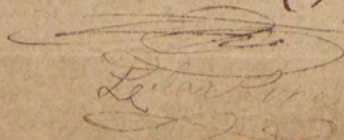
M^o del Pilar López

A large, ornate decorative flourish consisting of several overlapping loops and curves, drawn in dark ink.

M^o Luisa López

A decorative flourish with multiple loops and elegant curves, drawn in dark ink.

P Pilar López

A decorative flourish with several loops and curves, drawn in dark ink.

V. 392113

L.T. 651

PRÁCTICAS
DE
ORTOGRAFÍA DUDOSA



POR

D. José de Casas.

MANUSCRITO

PARA COPIA, DICTADO Y PRIMER GRADO DE LECTURA

SÉPTIMA EDICIÓN

*Declarada de texto
por Real orden de 3 de Noviembre de 1880.*

MADRID

LIBRERÍA DE HERNANDO Y COMPAÑÍA
Calle del Arenal, núm. 11.

1901

Es propiedad del autor, quien
perseguirá ante la Ley al que la
reimprima.

Todos los ejemplares irán ru-
bricados ó sellados.

Á MI AMIGUITO

P. ANTONIO PÁEZ Y FORMAECHA

EN PRUEBA DE CARIÑO

Mi querido Antoñito: La gratitud que debo á los autores de tus días, al primero por los señalados favores de que le soy deudor, y á la segunda por el buen concepto que siempre le mereció esta pobre producción, me impulsan á dedicártela, ofreciéndote con ella el testimonio de mi sincero cariño.

Quiera Dios que, imitando á tu buen padre en su honradez y laboriosidad, y á tu tierna y cariñosa madre en sus virtudes, te hagas un día merecedor á mayores ofrendas que la que hoy te hace tu buen amigo,

José de Casas.

ÍNDICE

	<u>Páginas.</u>
PRÓLOGO.....	VII
<i>Modo de usar este libro.</i>	XI
<i>Ejercicios preliminares.</i>	XIII
1 <i>Ejercicios de palabras que varían de significación según se escriban con h ó sin ella.</i>	1
2 <i>Ejercicios de palabras que varían de significación según se escriban con b ó con v.</i>	19
3 <i>Catálogo de voces con h en medio de dicción, por orden alfabético.</i>	47
4 <i>Combinación en ejemplos de las voces consignadas en el anterior catálogo.</i>	51
5 <i>B y v en una misma palabra, por orden alfabético.</i>	65
6 <i>Ejemplos en que se combinan palabras con b y con v.</i>	66
7 <i>Signos de puntuación.</i>	72
8 <i>División de palabras y advertencia sobre los diptongos y triptongos.</i>	80
9 <i>Indicaciones sobre el uso de las letras mayúsculas.</i>	84

10	<i>Ejemplos de letras mayúsculas.</i>	85
11	<i>Ejercicios de Prosodia.</i>	88
12	<i>Combinación de palabras que varían de acentuación según que sean esdrújulas, regulares ó agudas.</i>	91
13	<i>Ligeras indicaciones sobre el uso de algunas letras, empezando por la h.</i>	104
14	<i>Catálogo de voces cuya letra inicial es h.</i>	106
15	<i>Voces que deben escribirse con b.</i>	109
16	<i>Voces que deben escribirse con v.</i>	110
17	<i>Nombres propios que deben escribirse con v.</i>	112
18	<i>Pueblos de la provincia de Madrid que se escriben con v.</i>	113
19	<i>Nombres comunes que se escriben con v.</i>	114
20	<i>Uso de la g y catálogo de voces en que se usa dicha letra.</i>	121
21	<i>Uso de la j, k y m.</i>	124
22	<i>Uso de la r y rr.</i>	125
23	<i>Uso de la x y catálogo de voces con x.</i>	126
24	<i>Uso de la y griega y de la z.</i>	128
25	<i>Numeración romana.</i>	129
26	<i>Abreviaturas más usuales.</i>	131
27	<i>Cartas infantiles.</i>	133

PRÓLOGO

La enseñanza de la Ortografía ocupa un lugar preferente en nuestro programa de primera enseñanza; pero como el estudio de las reglas no es por sí solo bastante á conseguir los adelantos apetecidos en esta parte de la Gramática, dimos á luz este libro, con el fin de que, unida la práctica á la teoría, que da la Real Academia en su *Frontuario*, pudieran sacar de él los niños el deseado fruto.

Al publicar esta sexta edición hemos hecho algunas ligeras alteraciones que consideramos útiles y aun necesarias, aumentando catálogos de voces dudosas, aunque en forma de plana, para que sean copiados por los niños, puesto que este libro es esencialmente práctico y en esta forma viene dando excelentes resultados. Esto equivaldrá á la consulta de los Diccionarios que tanto recomienda la Real Academia, y que tan pesado, cuando no inútil trabajo, sería, dada la corta edad de los que habrían de manejarlos.

También suprimimos algunas lecciones por crearlas innecesarias, colocando en su lugar otras que consideramos indispensables para la enseñanza práctica de la Ortografía.

No es éste un tratado de Ortografía, cuyas reglas suelen olvidar los niños con la misma facilidad que las aprenden. Es una serie de ejemplos combinados de manera que, leídos primero, copiados después y escritos al dictado luego, quedan grabados en la memoria del discípulo para no olvidarse jamás: y es de tal naturaleza este libro, que aun en el caso de que la Escuela estuviese tan escasa de recursos, que no pudiera adquirir más que un solo ejemplar, éste bastaría para obtener satisfactorios resultados, como lo prueban las cartas de Profesores de Escuelas incompletas que tenemos á la vista.

No toca al autor hacer la apología de su libro; la Prensa del Magisterio y aun la política la hicieron ya cuando se publicaron las otras ediciones. Sólo podemos añadir que el éxito ha excedido á nuestras limitadas esperanzas, y que si alguna satisfacción nos cabe, es la de haber dado el primer paso en esta clase de trabajos.

La favorable acogida dispensada por el Profesorado á las PRÁCTICAS, cuya utilidad en las Escuelas se demuestra por la rapidez con que han sido agotadas las anteriores ediciones, nos ha impulsado á dar á luz la sexta, aumentada y corregida, sin que por esto aumente el precio de su venta.

Si este libro no fuera ya conocido de la mayoría de los Dtes. Profesores, nos esforzaríamos en ponderar su utilidad para la enseñanza práctica de la Ortografía; sólo diremos que ha venido á llenar el vacío que en materia tan útil como descuidada se venía sintiendo;

pues aunque tenemos muchos y muy bien escritos tratados de Ortografía, carecíamos de un libro que por medio de la práctica facilitara sensiblemente al discípulo el medio de aplicar con acierto las reglas que en el *Prontuario de la Real Academia* hubiera podido aprender, con más, el conocimiento y aplicación también de las voces de distinta significación, según se escriban con **b** ó con **v**, con **h** y con **v** en una misma palabra, con **h** ó sin ella, con **g** ó con **j**, con **c** ó con **s**, con **x** ó con **s**, y las infinitas que deben llevar **h** en medio de dicción, como asimismo el uso de las letras mayúsculas, acentuación, signos ortográficos, abreviaturas, numeración romana, división de palabras y redacción de cartas.

Hemos añadido, entre otras cosas útiles, y en forma de plana, para que puedan ser copiados por los niños, catálogos de voces con **g**, con **h** inicial, con **h** en medio de dicción, con **v**, con **h** y **v** en una misma palabra y con **x**, todos por orden alfabético, con cuya práctica adquirirán facilidad en usarlas y distinguir las.

Dispuesto en ejemplos que el niño debe copiar, en los que están combinadas y subrayadas las voces dudosas, proporciona facilidad en escribir las, y al Maestro la satisfacción de obtener mejores resultados en menos tiempo, sin fatigar la memoria de aquéllos, harto recargada con el excesivo número de lecciones, que debido al pernicioso sistema de confiarlo todo á la teoría, siguen aún algunos Profesores.

Tres son, como indicamos en el *Modo de usar*

este libro, los ejercicios que deben practicarse para que el éxito sea completo: 1.º El niño deberá leer en este manuscrito como preparación para la lectura de otros más difíciles. 2.º Deberá copiar una ó más veces, á juicio del Profesor, cada uno de sus ejemplos. Y 3.º Practicarlos el día destinado al dictado, ó, en su defecto, en el encerado. Al efecto se ha escrito en letra bastarda española, inglesa y cursiva, variando los tipos especialmente en las cartas, y añadiéndose un buen número de éstas.

Por medio de este procedimiento ha logrado el autor, y cuantos lo han seguido, obtener satisfactorios resultados.

Si hemos acertado según nuestro deseo, quedarán satisfechas las aspiraciones del autor, que no son otras que la de ofrecer á sus compañeros los medios de llegar al fin propuesto por el camino más corto.

El Autor.

MODO DE USAR ESTE LIBRO

1.º *Los niños deben leer en él como preparación para otros manuscritos de más difícil lectura.*

2.º *Luego que escriban en la regla 5.ª, se les hará copiar los ejemplos que contiene, procurando que subrayen las voces de dudosa ortografía, á fin de que esta operación les haga fijarse en ellas; y si el Profesor lo creyera necesario, les hará repetir la copia hasta convencerse de que dichas voces se han quedado grabadas en la memoria de aquéllos.*

3.º *En los días destinados al dictado, se hará éste por las lecciones copiadas durante la semana, y así podrán apreciarse los adelantos obtenidos en la misma.*

Ejercicios preliminares.

Casa, habitación.

Caza, del verbo cazar.

Cuando salgas de casa para ir á caza, no olvides ninguna precaución, pues todas son pocas para evitar desagradables incidentes.

Cera, substancia que preparan las abejas.

Sera, espuerta grande sin asas.

Será, del verbo ser.

Yo creo, sin temor de equivocarme, que será suficiente esta sera para llevar toda la cera.

Ciego, el que carece de vista.

Siego, del verbo segar.

Si este hombre no fuera ciego, podría segar el trigo que no siega por falta de segadores.

Cieruo, cuadrúpedo muy ligero.

Sieruo, esclavo. — El que por urbanidad ó cortesía muestra el obsequio ó rendimiento á otro.

Hemos cazado un hermoso cieruo, que podrás ver si vienes á mi casa.

Este sieruo, ó esclavo, es un buen sieruo de Dios.

Caso, suceso ó casualidad. — Los seis de la declinación.

Cazo, vasija de metal, hierro, &c.^a

Es el caso que no sé en que caso está esa palabra; aunque creo que ha de ser en genitivo, por indicar posesión ó pertenencia.

Este caso es bueno para hacer en él las natillas.

Pollo, ave de corral.

Poyo, banco ó asiento de piedra, mezcla, ladrillo, &c.^a

El pollo que canta sobre ese poyo se ha criado en mi corral.

Casa, el precio en que se a precia una cosa, medida, regla, &c.^a

Taza, vasija de metal, barro, cristal, &c.^a

Te ruego no me pongas tasa en el beber; pues, según la sed que tengo, creo que beberé varias tazas de este liquido. Y aun bebiendo mucho, si se tasara su valor, no llegaría á una peseta.

Ejercicios de palabras que varían de significación, según se escriban con H ó sin ella.

Ejemplo 1º

Ha, del verbo haber. Ah, interjección,
A, preposición.

¡Ah qué tarde ha llegado Enrique á comprender lo mucho que debe a sus padres! Ha sido amonestado varias veces por ellos, ha sido castigado después, y nunca ha pensado en corregirse hasta que sus extravíos le han conducido al deplorable estado en que hoy se encuentra: tal sucede a los hijos desobedientes.

2º

Habría, del verbo haber. Abría, del ver-

lo abrir.

Cuando el maestro abria el libro para anotar á los niños revoltosos, sin duda habria notado en ellos alguna falta.

3°

Habia, del verbo haber.

Avia, del verbo aviar.

Habian consumido los pastores el avio que les habia dado el ganadero y estaban aviando las alforjas para volver al pueblo, cuando llegó el ruego de los viveres.

4°

Hablando, del verbo hablar.

Ablando, del verbo ablandar.

Hablando el niño, se distrae y distrae á los demás.

Con el calor de las manos, ablando la ³
cera con que hago figuras diversas.

5°

Hay, del verbo haber. Ahi, adverbio
de lugar. Ay, interjección.

¿Hay acaso hombre más desgraciado que yo?
¡Ay! Cuánto he sufrido! Ahi, en ese po-
bre lecho, he pasado la mayor parte de mi
penosa existencia! Así decía un desgracia-
do que había padecido durante muchos años
una aguda enfermedad.

¿Quiéñ hay ahi quejándose que dice ay!
tan lastimosamente? Ese ay me conmueve.

6°

Ahijada, hija de pila.

Aijada, vara con un pincho en la punta,
con que los carreteros agujijonean á los bueyes.

Pedro tiene dos hijos y tres ahijados.
Esta aijada no tiene punta.

7°

Ala, interjección de ánimo.

Ala, de ave, de sombrero ò insecto, hilera, &.^a

El jefe de la fuerza, visto el peligro, se colocó en el ala derecha de su gente, pronunciando las palabras de ánimo siguientes: ¡Ala muchachos! Probad que sois españoles, y como tales, valientes.

Mi sombrero es de ala ancha. = Este pájaro tiene quebrada el ala derecha. = La mariposa se quemó las alas.

8°

Halaga, del verbo halagar.

Alaga, especie de trigo.

Mucho halaga al labrador una bue

na cosecha de alaga, ya que no sea de trigo
candeal; pues sabido es cuanto halaga al
hombre ver correspondidos sus afanes, máxi-
me si estos son justos y van encaminados
al bien. No me halagan tus halagos.

9.º

Alcahazar, poner aves en una jaula grande.

Alcázar, fortaleza ó palacio real y nom-
bre de pueblo.

En un ángulo del alcázar, se trata de
construir un alcahaz, para alcahazar aves
procedentes de Alcázar de San Juan.

10.

Alhoja, cierta ave. También se llama alondra.

Aloja, del verbo alojar, y cierta bebida.

El soldado que se aloja en mi casa, tiene
en una jaula un ave que se llama alhoja.

o alondra, a la que tiene acostumbrada a beber de una bebida llamada aloja.

11.

Aprehender coger preso, apoderarse de alguno.

Aprender, adquirir conocimientos.

Han sido aprehendidos algunos paquetes de libros prohibidos, en los cuales aprenden los incautos máximas contrarias a la religion Católica.

12.

Haremos, del verbo hacer. Aremos del verbo arar.

Luego que aremos el terreno haremos la preparación conveniente para la siembra.

13.

Haro, nombre de pueblo, apellido.

Aro, del verbo arar, y también cerco.

Ese niño que juega con el aro se llama Manuel Haro. Por falta de bueyes no aro el terreno que poseo en la jurisdicción de Haro.

14.

Has, del verbo hacer: Haz, imperativo del verbo hacer y conjunto de cosas atadas. As naire.

La baraja que has hallado entre el haz de leña, está incompleta, pues le falta el as de oros. Haz por encontrarlo.

15.

Hase, del verbo haber con el enclítico se. Ase, de los verbos asir y asar: Hace, del verbo hacer.

Para jugar al corro se asen las niñas de las manos, y asidas ya, se hace la señal de empezar y se empieza el movimiento.

entonando canciones infantiles.

Se hace uso de las parrillas, para que se ase la carne.

16.

Hasta, preposición. = Asta, palo de lanza, de bandera, y cuerno del toro.

El viento ha roto la bandera, pero queda el asta, que no se quitará del tejado hasta que haya necesidad de hacer obra en la casa. = Este buey, no tiene astas.

17.

Hatajos, grupos de ganado llamados así.

Atajos, ciertos caminos ó medios de llegar á un punto en menos tiempo que el ordinaria.

El pastor dividió su ganado en hatajos y con el deseo de llegar pronto á su cabaña, se dirigió por los atajos.

18.

Hato, manada ó porción de ganado, el sitio que eligen los pastores para tener el ganado.

Atar, del verbo atar.

Cuando voy al campo, ato mi perro á la silla del caballo, para que no persiga á los corderos, como suele hacerlo, hasta dentro del hato, y á presencia de los pastores, que logran ahuyentarlo á duras penas

19.

Haya, del verbo haber, cierto árbol y la capital de Holanda

Aya, mujer encargada de educar.

Luego que haya recibido el dinero, compraré una mesa de haya para el aya de las niñas.

El aya de mis hijas es natural de La

Haya. = Este bastón es de haya.

20.

Halla, del verbo hallar. = Haya del verbo haber. = Allá, adverbio de lugar.

No es extraño que Ignacio haya salido para Toledo donde se halla su hermana enferma de gravedad. Allá iremos mañana, por si necesitara de nuestro auxilio.

21.

Azahar, flor de naranjo ó limonero. = Azar caso fortuito, casualidad.

Llegamos al pueblo sin otro azar que la pérdida de una maleta: andando al azar por un jardín, hallamos un frondoso limonero cubierto de azahar, á cuya sombra descansamos.

Los juegos de azar acarreían muchas des-

gracias á las familias.

22.

Hecho, hechas, hecha, del verbo hacer.

Echo, echas, echa, del verbo echar o arrojar.

Hecha la preparacion del terreno, se echa en él la semilla, dejando al tiempo y á las lluvias que produzcan sus naturales efectos.

23.

Deshecho, deshechas, deshecha, del verbo deshacer. Desecho, desechas, desecha, del verbo desechar.

Se ha deshecho la barraca destinada á los caballos de desecho.

24.

Deshojar, quitar las hojas á un libro, á una flor ó árbol. — Desojar, romper el ojo á una aguja.

Maria desojò la aguja con que cosia, y deshojò tambien una rona. = He repassado el libro hoja por hoja.

25.

Helena, fuego fatuo, especie de meteoro.

Elena, nombre de mujer.

Sorprendió á Elena la noche cerca de un cementerio, y se asustò al ver una luz ó fuego fatuo llamada helena, cuya especie de meteoro desconocia.

26.

Herrar, poner herraduras á las caballerías.

Errar, cometer error, equivocarse.

Al herrar un caballo, puede facilmente el herrador errar el golpe que da con el martillo, y causar daño al animal. = Todos estamos sujetos á cometer errores. = Los yerros

que cometen los padres, suelen redundar en perjuicio de los hijos. = Si alguna vez yerras y lo adviertes, procura enmendar tu yerro, que hay errores de fatales consecuencias.

27.

Hética, calentura lenta. = Ética, Filosofía Moral.

Mi Profesor de Ética, tiene una hija hética.

28.

Hierva, del verbo hervir. = Yerba, nombre que se da en general á toda planta pequeñas

Luego que hiervan éstas yerbas, darás al enfermo una taza del líquido.

29.

Hojear, mover ó pasar las hojas de un libro.

Ojea, mirar con atención alguna cosa.

Felix hojaba el libro, ojeando á la vez el contenido de sus hojas; pero se desojaba en vano, porque no halló lo que en él buscaba. = Me gusta cazar al ojeo.

30.

Hola, interjección, y palabra que suelen usar algunos superiores para llamar á sus inferiores. = Ola, del mar.

Viendo el Capitán de un buque el peligro en que éste se hallaba, porque las olas inundaban la cubierta, dijo á los marineros: ¡Hola muchachos! A mi todos, y hagamos un supremo esfuerzo para salvar el barco, y con él nuestras vidas." = ¡Hola! ; Con que estabas ahí ?

31.

Honda, la que usan los pastores, y tam-

bien cavidad profunda. = Onda la porción de agua que se mueve elevada sobre las demás.

En una honda cueva, tenía su guarida una raposa, que diezmaba los corderos de los rebaños inmediatos. Acecháronla los pastores, y disparando sobre ella certeras pedradas con sus hondas, consiguieron matarla. Las ondas del Océano la sirvieron de sepultura.

32.

Horca, máquina para ahorcar á los delinquentes, y percha, ó palo que remata en dos ó más puntas, con que hacinan los labradores las mieses. = Orea, cetáceo de unos veinte pies de largo.

Hallábase el reo al pie de la horca cuando llegó el perdón. = Los labradores empuñaron sus horcas para defenderse de un

lobo que se acercó á la era en que estaban hacinando la mies. = Entre los peces que cayeron en la red, apareció un cetáceo llamado orca.

33.

Hoz, instrumento cortante que usan los segadores. = Os, equivalente á vosotros. = Ox, voz que se usa para espantar las gallinas. Oh, interjección. Se usa para exclamar, encarecer, exhortar &c.^a

¡Oh! Exclamó un segador, empuñando su hoz. ¡Vive Dios, que si no oreais esas gallinas, he de segar el cuello de alguna con esta hoz! ¡Ox, que me vais á dejar sin un grano, pues coméis más que yo sego. ¡Os habeis propuesto arruinarme?

34.

Hora, espacio de tiempo. — Ora del verbo orar y conjunción disyuntiva.

Julia ora una hora diaria. — Ora vengas, ora vengas, nada adelantaráis.

35.

Huso, palillo que sirve para hilar. — Uso, costumbre, acción ó acto de usar. — Uxó, pueblo de la provincia de Castellón.

Aunque en España existen bastantes fábricas de hilados, no ha caído en desuso la costumbre de hilar, pues se ve aún en algunos pueblos, á las mujeres, con la rueca y el huso; habiendo algunas que hilan un buen número de husadas. Cuéntase, entre otras, la madre de un huisar de la Princesa, natural de Uxó, pueblo de Castellón, que jamás usó ropa blanca, que no

fuera hilada y aun tejida por ella misma.

36.

Cadalso, tablado para ajusticiar, y pueblo de la provincia de Madrid. = Cadahalso, cobertizo de tablas y apellido.

Los malhechores suelen acabar sus días en un cadalso. = Cerca de Cadalso había un cadahalso ó cobertizo de tablas, donde se colocaban los soldados que debían custodiar los ajusticiados. = D. José Cadahalso, célebre crítico, escribió las Cartas Marruecas.

Este niño es natural de Cadalso, provincia de Madrid.

Se escriben sin hache, por excepción, las palabras siguientes, derivadas del diptongo hue.

Osario, osamenta, oquedad, óvalo y orfanidad.

Ejemplos.

En los cementerios, hay osarios destinados a depositar los huesos y osamentas de los cadáveres.

La orfandad debe ser atendida.

En el centro de la oguedad había un ovaló.

37.

Ejercicios de palabras que varían de significación, según se escriban con b. ó con v.

Abocar, llevar en la boca ó asir con ella alguna cosa. = Avocar, traer a la vista algún asunto ó persona para ocuparse de cualquiera cosa.

Mi perro aboca la caza sin lastimarla. = El Tribunal Supremo, avocó la causa

que se hallaba en la Audiencia de Valladolid.

38.

Absorber, atraer un líquido. = Abolver, dar por libre á una persona de alguna causa ó delito que se le imputó.

La esponja absorbe el líquido. = El reo ha sido abuelto.

39.

Acerbo, lo que es áspero al gusto. Se usa en sentido de cruel.

Acervo, montón de cosas menudas, como trigo, &^a

Sufrió Daniel tan acerbo dolor que se vió obligado á echarse sobre un acervo ó montón de cebada, que había en la habitación.

40.

Baca, cuerda de la prensa de imprimir.

Vaca, la hembra del toro.

Se ha roto la baca de la prensa.

Esta vaca es de Suiza.

41.

Bacante, mujer que celebraba las fiestas de Baco. = Vacante, del verbo vacar, empleo, cargo ó dignidad, que está sin proveer.

En la antigua Roma se celebraban bacanales, á cuyas fiestas asistian muchas bacantes, ó sea mujeres, que cometian los excesos propios de aquella clase de orgias. Este destino está vacante.

42.

Bacia, la que usan los barberos.

Vacia, vasija, habitación, caja, &c. desocupada, ó que nada contiene.

El barbero ha roto la vacía.

Esta caja está vacía.

43.

Baga, la cabecita del lino. = Vaga del verbo vagar, la persona que no quiere trabajar.

Maria es una vaga, porque no quiere ocuparse en arrancar la baga al lino y prefiere andar vagando.

44.

Balde, cubo destinado á baldear los buques, y tiempo del verbo baldar. En balde, equivalente á en vano.

De balde, lo que nada cuesta.

Valde, primer simple de algunos nom-

bres compuestos, como: Valdepeñas, Valdemoro. &c.^o

Los marineros se ocupaban en baldear el buque, arrojando agua sobre la cubierta, con una especie de cubo llamado balde.

Se ha sacado el enfermo de la cueva ó sótano, para evitar que con la humedad se balde. = En balde se afana el que pretende luchar contra la providencia. Ayer salí de Valdepeñas y hoy me encuentro en Valdemoro.

45.

Balido, grito de la oveja ó cordero.

Valido del verbo valer. También se dá este nombre, á los consejeros ó personas en que los reyes depositan su confianza.

El lobo, valido de su fuerza, arrebató

las orejas, sin que ablande su crueldad el lastimero valido del inocente corderillo. El poderoso valido de D. Juan II, murió en un cadalso. = Poco ha valido la feria este año.

46.

Balsa, charco de aguas detenidas, y porción de maderos unidos para pasar rios y lagunas.

Valsa, del verbo valsar.

Esta huerta tiene dos balsas. = Atravesamos el rio en una balsa. = Si valsas, procura evitar el marío. = No recuerdo si fue un vals ó dos vales los que tocaron.

47.

Bao, madero en que se apoya la cubierta del buque. = Vaho, vapor sutil y tenue,

que se eleva y sale de una cosa húmeda y caliente.

El bae en que se apoyaba la cubierta del buque, se pudrió a causa del mucho vahío que se escapaba de la caldera.

48.

Baqueta, la que servía para atacar los fusiles y escopetas. = Vaqueta, cuero de vaca.

Mi fusil tenía la baqueta de acero, y el portafusil de vaqueta.

49.

Baldés, piel suave. = Valdés, apellido.

De esta piel ó baldés, se harán las botas para D. Pedro Valdés.

50.

Balón, fardo de mercancías. = Valón, persona procedente de los Países Bajos.

Miguel embarcó en Valencia un ba-
lón ó fardo de telas, consignado á un va-
lón que es en Londres su correspondiente.

51.

Bale, del verbo balar. = Vale, cierto papel de obligación y también del verbo valer.

Que bale la oveja nada tiene de particular, pues bien vale la pena de hacerlo, si con su balido atrae al corderillo.
Luis firmó un vale de 2.000 pesetas.

52.

Barita, sustancia mineral. = Varita, diminutivo de vara.

Un Ingeniero reconoció la galería de la mina, y señalaba con una varita los sitios en que á su juicio había barita, cuyo mineral se buscaba.

53.

Bario, metal. = Vario, adjetivo. = Vario y vario, del verbo variar.

Vario es el uso que, segun opinion de algunos, puede hacerse del metal llamado bario; pero yo vario de opinion como vario un célebre Ingeniero alemán.

54.

Barón, titulo de nobleza. = Varón el hombre.

El Sr. Barón tiene tres hijos varones.

55.

Basar, apoyar, fundar ó poner sobre una basa. = Vasar, sitio destinado á colocar vasos.

Procúrese basar la educacion de los niños en los sólidos principios de la religion Católica, si se quiere que sean

honrados y virtuosos. = El gato saltó al vivar,
y derribó los vasos que en él había.

56.

Basta, cierto hilván ó puntada larga
También se usa en sentido de bastante y
de cosa tosca ó áspera al tacto. = Vasta
extensa.

Sujeta el sastré con una basta la
prenda que quiere poner de prueba, y
se ve que para ello le basta un simple
hilván. = Poseo una vasta campiña cer-
ca de Jerez. = Vestía un basto sayal.
Posee vastos conocimientos. = A esta ba-
raja, le falta el as de bastos.

57.

Bate, del verbo batir: Vate, adivino y
nombre que se da á los poetas.

El soldado español se bate con bizarría.
 El malogrado poeta Narciso Serra, fué uno
 de los insignes vates que honraron
 nuestro siglo.

58.

Baya, nombre que se da á las yeguas
 de color de mahón. = Vaya del verbo ir.

Montaba una yegua baya. = Que vaya
 él y quédate tú, que no es necesario
 que vayais ambos.

59.

Beas, pueblo. = Veas, del verbo ver.

Cuando llegues á Beas, conviene que
veas al Alcalde, para que vea el medio
 de facilitarte los auxilios que necesitas.

60.

Beba, del verbo beber. = Veva, cierto árbol.

Conviene que el paciente beba agua de hojas de veva, cocidas.

51.

Bela, fruto de cierta palmera. = Vela, del verbo velar, la que sirve para alumbrar; lona que usan los buques y apellido.

Un pescador llamado Manuel Vela, pasó toda la noche en vela, por coger algunas belas de unas palmeras que allí había, y por no permanecer ocioso, se entretuvo en componer la vela de su barca, alumbrándose con velas de sebo.

62.

Bellón, cierta enfermedad producida por las exhalaciones del mineral plomizo. = Vellón, cierta porción de lana y moneda de cobre.

Adquieren algunos mineros la enfermedad llamada vellón, y para curarla usan el remedio casero de quemar un vellón de lana, cuya ceniza desleida en agua de azahar, beben. La receta cuesta un real de vellón.

63.

Bello, lo hermoso lo perfecto. = Vello, pelo corto.

Bello es el rostro de Maria, pero desvirtua su belleza el vello de que está cubierto.

64.

Bende, moneda de la costa de Guinea que importa 400 reales próximamente. = Vende, del verbo vender.

En la costa de Guinea, en que se venden los productos europeos, pagan su importe en una moneda llamada bende, usada

en aquel país.

65.

Beta, cuerda gruesa que se usa en los buques, minas; &c. = Veta, vena en las minas de los metales, canteras ó tierras. Listra ó raya que se halla en algunas cosas de distinto color; y demuestra distinta calidad.

Bajamos á la mina suspendidos por una beta de esparto; y una vez abajo, el Ingeniero nos indicó la veta de mineral que se desarrollaba en la galería.

66.

Bese, del verbo besar.

Vese, del verbo ver; con el pronombre se.

Vese sin extrañeza, que la tierna y cariñosa madre bese á sus hijos, aunque éstos sean hombres.

67.

Bestia, animal cuadrupedo. = Vestia, del verbo vestir.

Comia como bestia y vestia como principe.

68.

Bienes, plural de bien. = Vienes, del verbo venir.

Si vienes á ver mis bienes, haces bien porque tu venida los aumentará, toda vez que vienes con ánimo de unir los tuyos á los míos.

69.

Billa, voz del juego de billar. = Villa población que goza de ciertos privilegios.

El juego de billar es el único recurso de los varones en esta villa; así es que cualquier villano lo juega con perfección

70.

Bocal, especie de jarro. = Vocal, el que tiene voz en alguna congregación, nombre de las letras a, e, i, o, u y lo perteneciente a la voz.

Una de las figuras del cuadro, representa un beodo echando vino de un bocal ó jarro en un enorme vaso, y en el otro extremo hay varios sujetos que figuran dar un concierto vocal e instrumental. = La Junta se compone de diez vocales.

71.

Bolada, tiro de bola. = Volada, vuelo de ave.

Pedro maneja las bolas con tal destreza, que de una bolada derribó dos pajaros de tres que habia en un árbol; y el

tercero se trasladó de una volada al inmediato.

Bolear, jugar con bolas. = Volear, dar volco á la pelota.

Juan no está tan diestro en bolear las bolas como en volear la pelota.

72.

Bota, cuero para echar vino, pipa de madera para guardar el vino, especie de calzado. = Boto, romo de punta. Se usa en sentido de ser torpe de ingenio.

Bote, golpe de lanza; el que da la pelota cuando cae al suelo, vasija que usan los boticarios y barco pequeño.

Voto, del verbo votar; promesa ó juramento.

Mi bota puede contener seis litros de vino. Estas botas no tienen tacones. En la bode-

ga hay enormes botas en que se conser-
van los vinos. = Este hombre es un boto,
pues no dice mas que necedades. = Del-
primer bote de lanza lo derribò del ca-
ballo. = Nos embarcamos en su bote, y en
el nos condujo à la fragata. = El boticario
sacò de un bote la medicina.

Deseo saber si cuento con tu voto, por-
que me interesa ganar la votación. = Hoy
ha pronunciado sus votos ante el altar.

Votaba como un desesperado, al ver
que por un voto habia perdido
la eleccion. = En balde te afanas si
pretendes que vote, porque no lo he
de hacer. = Si votas, hazlo por el
candidato que ofrezca mejorar la si-
tuacion afflictiva del pueblo.

73.

Cibica, hierro del eje del coche. = Cívica, guardia ó cuerpo que depende de los ayuntamientos.

La guardia cívica perseguía a un hombre que se refugió en una cochera, y viéndose acosado, se armó de una vara de hierro llamada cibica.

74.

Corbeta, buque de tres palos. = Corveta, movimiento del caballo.

Un joven bajó al muelle á ver una hermosa corbeta que acababa de anclar; pero los saltos de su caballo y las corvetas que hacía, le obligaron á desmontar y volver á pie á su casa.

75.

Córdoba, ciudad de Andalucía. = Córdoba,

apellido.

Don Joaquin Fernandez de Córdoba,
posee vastas posesiones en Córdoba.

76.

Esteva, yerba que nace en lagunas y lugares pantanosos. Esteva, la pieza corva del arado, y madero corvo de los coches.

Guiaba el labrador su arado apoyado en la esteva, arrancando con la reja la esteva de que estaba poblada la orilla de la laguna.

77.

Expiar, seguir á uno los pasos. Expiar, purificarse de culpas cometidas.

Magdalena expiaba sus culpas dando muestras de un verdadero arrepentimiento; y sin embargo era espiada por sus enemigos.

78.

Escarcela, bolsa de cuero, mochila, &c.

Excarcela, del verbo excarcelar, ó dar libertad á un preso.

La mujer que ha sido excarcelada llevaba una escarcela ó bolsa de cuero.

79.

Felix, nombre de persona. Feliz adjetivo.

Felix tuvo una idea feliz.

80.

Gira, del verbo girar. Gira, pedazo desgarrado de alguna tela.

Al girar una visita al manicomio, se observó que algunos infelices dementes tenían los vestidos hechos giras.

81.

Grabar, señalar, esculpir sobre madera,

metal, mármol, &c.^a Gravari; ser gravoso.

Tiempo ha que se desea grabar una lápida, para colocarla en la fachada del Ayuntamiento, pero por no gravar el castigado presupuesto, se viene demorando su ejecución. = Dirás al grabador que grave las letras en acero.

82.

Iba, del verbo ir: Iva, cierta planta.

Vicente iba buscando malvas por el campo, y entre otras, encontró una planta llamada iva.

83.

Pobeda, sitio poblado de álamos blancos. = Poveda, pueblo de la provincia de Avila y apellido.

Don José Poveda, tiene una pobeda

ó soto de álamos blancos, en la jurisdicción de Poveda.

84.

Callado, el que calla ó sabe callar: Cayado, el palo que tiene su extremidad superior arqueada.

Este hombre es muy callado y puede confiársele un secreto.

El pastor contemplaba el firmamento, apoyándose en su cayado.

85.

Rebelar, sublevarse: Revelar, descubrir secretos.

Se había rebelado parte de la guarnición; pero uno de los comprometidos reveló el secreto al Capitan General, que acudió tan á tiempo, que los rebelados

no pudieron llevar á cabo su proyecto.

86.

Recabar; alcanzar con instancia lo que se desea. Recavar; volver á cavar la tierra.

Hay hombres tan enemigos del trabajo corporal, que por recabar un empuje, adulan y hasta cometen bajezas, sin comprender que es preferible cavar y aun recavar la tierra, y regar, si preciso fuera, con el sudor del rostro el pan que ha de comerse, á perder la dignidad tan valiosa en el hombre.

87.

Ribera, orilla de mar ó rio. = Rivera; arroyo, apellido.

Don Juan Rivera es aficionado á la pesca, y con este motivo frecuenta

la ribera del Taramà, de donde extrae abundantes y sabrosos peces.

88.

Sàbia, mujer que sabe. = Savia, jugo de las plantas.

Existió en Roma una sàbia mujer, que extraía la savia de ciertas plantas, confeccionando con ella medicamentos eficaces, aunque no sabía botánica.

89.

Sebero, el fabricante ó vendedor de sebo.

Severo, riguroso, duro, áspero en el trato y nombre de persona.

Severo es en verdad el caracter de D. Severo, pues solo porque el sebero no ha traído à tiempo el sebo se ha enfurecido.

90.

Seso, se aplica á la persona que obra con cordura. Sexo, diferencia entre el varón y la hembra.

Aunque Matilde ha perdido el seso, se dedica ordinariamente á las faenas propias de su sexo.

91.

Silba, del verbo silbar, dar silbidos.

Silva, composición poética, nombre de una calle y apellido.

El autor de la silva que ayer fué silbada, es un tal Silva, que habita en la calle de Silva.

92.

Sujeto, persona. Sujeto, del verbo sujetar.

El sujeto de que me hablas, está su-

jetó á la vigilancia de la policía.

93.

Testo, del verbo testar. = Texto, palabras propias de un autor, palabras citadas de algun autor.

Testo en favor de mis sobrinos Don N. y D.^a N. legando al primero este libro que ha sido declarado de texto, y á la segunda el resto de mis bienes.

94.

Tubo, cilindro hueco. = Tuvo, del verbo tener.

El niño rompió con la pelota el tubo del quinqué, y tuvo que sufrir las reconvenciones de su mamá.

95.

Quilo, sustancia blanca en que se convierte el alimento. = Kilo, unidad de peso.

He sudado el quilo con este fardo, que debe pesar unos cien kilos.

96.

Laso, apellido. = Laxo, débil, desfallecido ó que no tiene vigor. = Lazo, lazada ó nudo de cintas ó cosa semejante.

Este niño se llama Eugenio Laso, tiene el cabello laxo, y el lazo de su corbata es precioso.

97.

Abollar, hacer abolladuras. = Aboyar, poner boyas ó señales que indican la situación del ancla ó de la red.

Esta caldera está abollada. = Por las boyas se conoció el sitio en que estaban el ancla y la red.

98.

Catálogo de voces con h en medio
de dicción.

Propios.

Abrahám, Alhuicemas, Alhen-
din, Alhamar, Albuhera, Ahalal,
Bohemia, Brahma, Brihuega,
Calahorra, Guadalhorce, Mahon,
Mahoma, Ohio, Orihuela, Pie-
drakita, Rhin, Sahagún, Sahara,
Teherán.

Comunes.

A. — Abohetado, adehala, adherir,
adehesar, aherrojar, ahebrado, ahí,
ahijada, ahilar, ahinco, ahitar,
ahogar, ahondar, ahora, ahorca

jar, ahorcar, ahormar, ahorquillar,
 ahorrar, ahuchar, ahuecar, ahuecador,
 alhábega, ó albahaca, aldehucla, al-
 hajar, alhoja, alharaca, alcohol, alhe-
 lí (también alelí,) alhondiga, almoha-
 da, almohaza, amochinar, anhelar,
 anheló, anhelosa, aprehender, aprehen-
 sión, aprehensor, ataharse, atruka-
 narse, arakar, azakar.

B. — Bah, bahia, bahorrina, bara-
 hunda, batahola, bienhallado, bien-
 hechor, buhardilla, (por habitación) bohé-
 mio, boquihundido, buharda, (ventana
 que da al tejado) buhonero.

C. — Cahiz, cañaheja, cohechar, cohe-
 redar, coheredero, cohermano, cohete,
 cohesión, coherente, cohibir, cohombro,

cokonestar, cohorte, contrahecho, con-
trahilera, correhuela.

D. — Dehesa, desahogar, desahogo,
desahuciar, desahumar, desahujar,
desenhebrar, desenmohecer, deshacer,
deshabitar, deshebillar, desheredar,
deshelar, deshermanar, desherrar,
deshilachar, deshipotecar, deshojar,
deshollejar, deshollinar, deshonesti-
dad, deshorrar, deshonor, deshonra,
deshonroso, deshuesar, deshumedecer.

E. — Eccehomo, enharinar, enhe-
brar, enhilar, enhorabuena, enho-
ramala, enhuerar, enmohecer, ex-
halar, exhausto, exheredar, exhibir,
exhorto, exhortar, exhumar, feha-
ciente.

J. — Incoherente, inhabilitar, inhabil, inhabitado, inhabitable, inhabituado, inhalar, inherente, inhibir, inhospitalario, inhumano, inhumación.

M. — Machihembrar, mahome-tano, malhablado, malhechor, malhadado, malherir, malherido, malhumorado, moharra, moharrache ó moharracho, mohada, moheda, mohecer, mohoso, mohicano, mohino.

P. — Parihuela, perihelio, picardihuela, prohibir, poderhabiente, prohijar, prohombre. Quacaceras.

R. — Rehabilitar, rehacer, rehacio, rehenes, rehenchir, rehervir, rehilar, rehuir, rekundir, rekusar, retakila,

ricahembra, ricokome.

S. — Sakumar, sobrehueso, sobrehumano.

T. — Tahali, tahona, tahulla, tahur, thaler, trashogar, trashumar, trukan.

V. — Vaharera, vahido, vaho, vehemencia, vehiculo, vihuela.

Z. — Zahareño, zaherir, zahori, zahurda, zanahoria.

99.

Combinacion de las voces conoignadas en el anterior catálogo.

Ahi en esa miserable buhardilla, donde se hiela de frio en invierno, y se ahoga de calor en

verano, vive ahora el que después de deshacer en orgías cuantiosos bienes, se ve hoy desheredado de la fortuna y deshonrado por sus vicios.

100.

Trabaja con ahinco y ahorra cuanto puedas para vivir después con desahogo. Ahoga en germen tus malas pasiones, antes que ellas puedan ahogarte. Evita la deshonra y la deshonestidad, pues el deshonor es una mancha que nunca se borra. Ahuyenta de ti a los trukanes y takures y procura adherirte a los que practican la virtud. No deshojas los libros en que

aprendas, estudia con anhelo y ahonda cuanto puedas en el pozo de la ciencia. Sé bien hablado y reconocido á tus bienhechores, no cohibas jamás á los que de tí dependan, ni deshonores á otro, mas si lo hicieres, procura rehabilitarle en su honor, por tu causa perdido. Rechuzge los juegos prohibidos, la amistad de los malhechores, y no te excedas en las bebidas alcohólicas. Si esto haces, vivirás con el desahogo y felicidad que debe anhelar todo hombre sabio y virtuoso.

101.

Caballo desherrado, bolsillo

exhausto, bahia sin buques, cuchillo enmohecido, enhorabuena sin causa, comida a deshora, quehaceres sin fruto, trabajador rehacio y mohino, no son apetecibles.

Hoy sale el ahijado de Hortensia, de los baños de Alhama, para Granada, con objeto de ver la Alhambra y comprar algunas alhajas. A su regreso visitará el monasterio de Sahagún, a Calahorra, Piedrahita y Orihuela, pasando después a Alhucemas y de allí a Bohemia.

102.

En una aldehuela inhabitable cerca de Brihuega fueron apre-

hendidos unos malhechores, que en la dehesa inmediata inhu-
manamente y sin contempla-
cion alguna, habian maltratado
á un buhonero, dejándole malheri-
do, despues de robarle los objetos si-
guientes, que en un vehiculo ó ca-
rricoche conducia: almohazas, cohe-
tes, ahuecadores, deshollinadoras,
rihuelas, tahalies, sahumadores,
parihuelas y semillas de alba-
haca ó alhávega que en una al-
mohada tenia reunidas.

103.

Abraham fue el padre de los
 creyentes, Mahoma un falso
 profeta.

Con el humo de la tahona que hay cerca de la alhóndiga, están ahumadas las habitaciones de las casas inmediatas.

104.

Un hombre contrahecho y boqui-
hundido, pedía a otro que decía ser su coheredero, el importe de un cahiz de trigo y algunas arobas de zanahorias y cohom-
bros que le debía. Pero el deudor, a más de rehusar la paga, pro-
curaba zaherir con bufonadas a su acreedor. Este, que compre-
ndió la burla, tornándose de mo-
hino en colérico, deshebilló una correa que a la cintura traía

y empezó á dar con ella sendos
 correaos al burlón, el cual, vién-
 dose tratar así, asió de una esta-
 ca que en el suelo se hallaba hin-
 cada, y deskhincándola, arremetiò
 al de la correa. Varios amigos de
 ambos tomaron parte en la refriega,
 armándose tal batakola de palos y
 correaos, y tal barakunda de voces
 y denuestos, que no pudo calmarse,
 hasta la llegada del Alcalde,
 quien como primera medida,
 condujo á la cárcel una retakila
 de contendientes.

105.

El enfermo está desahuciado;
 pero si se deskhinchara, podría-

mos abrigar esperanza de curación.

Las niñas holgazanas, se ocupan en enhebrar la aguja, en deshilachar la tela, en deshacer lo mal cosido y deshilvanar lo mal hilvanado.

106.

En la época del deshielo, aumentan considerablemente las aguas del Rhin.

El desierto de Sahara, es por naturaleza inhospitalario.

Rehechos á fuerza de exhortaciones de los jefes, á quienes querían con vehemencia, atacaron con tal ahinco, que lograron

desburatar á los malhechores, y apoderarse de los prisioneros, que en rehenes tenían encerrados en una cueva.

Llámanse adehala, cierto regalo pactado que dá el arrendatario de una finca, por Navidad sobre el precio en que se hizo el arrendamiento.

107.

Uno de nuestros criados, que era zahori, y que había vivido en Teheran y en Bohemia, al servicio de un mohicano, conoció por ciertas señales, que nos hallábamos próximos al Ohio, á cuyo río llegamos dos horas después, porque un

inhábil conductor equivocó el camino. Deseosos de descansar, nos acercamos á una cabaña, cuyo dueño llamado El Mahometano, y que era un prohombre entre los naturales, nos ofreció hospedaje mediante el pago de doce thalers, moneda corriente en aquel país. Lo aceptamos, y nos condujo á una especie de habitación, que más bien parecía zakurda, alumbrada por la escasa luz que por las rehendijas (también se escribe rendijas) de sus viejas ventanas penetraba. Cuatro bancos y una vieja mesa constituían el mobiliario, y una espada mohosa pendiente de un taka

Li, era la alhaja de más precio para aquel hombre. Hacíamos esfuerzos sobrehumanos por contener la risa, al ver lo raro de su traje y ademanes, pero á uno de nuestros compañeros, acometió un vahido, y pronunciando palabras incoherentes, cayó sobre un montón de heno que allí había y que constituía el lecho del mandarin.

108.

Prohijar, es tomar por hijo á uno que no lo es.

Poderhabiente, es el que tiene poder otorgado por otro, á quien se llama poderdante.

Picardihuela, es diminutivo

de picardía.

Ricohome y ricahembra los que pertenecían a la primera nobleza de España.

La luna se hallaba en perihelio.

El buque hizo cuarentena en el puerto de Mahón.

He comprado 200 tahullas de tierra de labor, a orillas del río Guadalhorce.

El Juez mandó aherrojarse al reo que inmediatamente fue cargado de cadenas, e inhabilitado por fallo del Tribunal para ejercer cargos públicos.

En otro tiempo, eran ahorca-

dos los malhechores.

109.

Una niña que había ahucha-
do cuanto dinero de sus padres
recibía, rompió la hucha y sacan-
do sus ahorros los empleó en golo-
sinas, de las que comió hasta ahitarse.

Los acerbos dolores que le pro-
ducía el ahitamiento, la hicie-
ron exhalar ayes lastimeros.

Algunas tazas de té con agua
de azahar y unas gotas de un
cocimiento de alhávega ó alba-
haca y cañaqueja, la proporci-
naron algún alivio: he ahí las
consecuencias de la glotonería.

Cerca de Albukera hallamos un nido de bukos cuyos huevos estaban enkue-
rados.

El Juez decretó el desahu-
cio por medio de un exhorto.

Inhumado ya el cadáver, hu-
bo necesidad de exhumarlo
para verificar la autopsia
y ordenó también deshipote-
car la finca y deshumedecer
sus húmedas cuevas.

A pesar de los deshie-
los, no tenemos en la huerta
agua suficiente para las
zanahorias.

111.

B y v en una misma palabra.

Propios.

*Batavia, Benavente, Benarides,
Bienvenido, Bolívar, Bolivia,
Noviembre, Ribadavia, Valbuena,
Valdenebro, Valderrobles, Valderro-
bres, Wamba, Villalobos, Villarru-
bia, Viniebla.*

*Abrevadero, abreviar, absolver,
adverbio, bávaro, barlovento, bien-
aventurado, bogarante, bolivian-
no, botarante, botivoleo, bovaje, bó-
veda, bovino, bravo, bravucon, bra-
vata, breva, breve, breviarío, cabre-
var, devorable, envidiable, favora-*

ble, inolvidable, inservible, inves-
 tigable, invisible, inviolable, invul-
 nerable, lavaba, lavabo, llevara;
 observar, proverbio, proverbial, re-
 servable, reverberar, reverbero, ser-
 vible, servidumbre, vendaba, ver-
 bal, verbena, verbo, verbosidad,
 vértebra, vestibulo, vibora, vi-
 brar, viburno, violable, vislum-
 brar, visible, vocablo, vocabula-
 rio, voluble, vulnerable.

Ejemplos.

D. Buenaventura Benari-
des y D. Bienvenido Benaven-
te, que se hallan en Kibadavia,
 saldrán en breve para Bolivia.
 Si tenemos viento favorable

Llegaremos brevemente a Pata-
via. Villalobos ha comprado un
lavabo inservible y un diccio-
nario de Valbuena. No des
 mal ejemplo a tu servidumbre.
 El reinado de Wamba es inol-
vidable. Conoci en Villarrubia
 un hombre extraordinario. ves-
 tia de verano en Noviembre y
 de invierno en Agosto, enre-
diaba a todos y a todas horas
rotaba, invitaba a sentarse
 a los demás y reservaba pa-
 ra sí el mejor puesto; volaba
 a todas partes y velaba por
 todos, vendaba las heridas y
 jamás se vengaba de las.

injurias que recibiera, todo lo investigaba y no se preservaba del peligro: era, en fin, una mezcla de bondad y egoísmo. Parece que en breve absolverán al reo, y que se abrevia el proceso, olviando dificultades; y se dice, que en la boveda o en el vestibulo, ha parecido el breviario. Cerca de Bivresca hallamos un abrevadero. Bienvenidas sean las brevas que han traído cubiertas con hojas de viniebla. La picadura de vibora suele ser mortal. Hizo un viaje á Bavierra con objeto de estudiar las costumbres de los

bávaros, acompañado de dos bo-
livianos recién llegados de Bo-
livia. Julian puso una vibora
 en el vestíbulo.— En Viniébla
 encontré un reverbero y un vo-
cabulario.— Las vibraciones de
 la campana hieren mi oído.
 Siempre que podais, haced uso
 de la benevolencia, y observad
 los preceptos del Evangelio. Es-
 ta razón es obvia.— Se reúnen
 fondos para subvenir á los
 gastos. — Para sujetar el apó-
 sito, se puso una sobrevenda
 con el fin de evitar que sobre-
viniera una hemorragia. El
 heroé de que hablamos usaba

una magnífica sobrevesta ó casaca ó sacon. = Abalón, hijo de David, murió atravesado el corazón por tres dardos ó venablos.

Procurad no ser volubles y tratar con benevolencia á todos. = La verbena de San Antonio es la primera de las verbenas. = He podido vislumbrar que este boliviano, aunque parece un bravucón, son más sus bravatas que su bravura. = Este vocabulario está lleno de adverbios. = El candelabro lo sostenía un indio bravo, con un reverbero en el pecho, en el que reverberaban las luces. = Lo

que podais decir verbalmente,
no lo confieis á la pluma.

Desde la venta á Buvresca,
hay un brevisimo espacio.

El pajarito llevaba una pa-
ja en el pico. = Era un vene-
rable anciano. = Hay leyes in-
violables. Su honra es invul-
nerable. = La guarnición se
sublevó. = El hombre, las aves
y los peces son animales ver-
tebrados.

Los signos de puntuación más usuales son los siguientes:

Coma (,), punto y coma (;), dos puntos (:), punto final (.), puntos suspensivos (.....), principio de interrogación (¿), fin de interrogación (?), principio de admiración (!), fin de admiración (!), paréntesis (), diéresis ó crema (¨), guión (-), comillas ("), raya (—), dos rayas (=).

112.

Coma.

Dios crió el cielo, la tierra, el sol, la luna, las estrellas, el hombre y todos los seres vivientes.

El bueno, el malo, el sabio, el ignorante, el avaro y el dádivo, todos son hijos de Dios.

Luis canta, juega, estudia, ríe, llora y obedece á sus padres.

Entrecomado.

Lo que te manifiesto, querido hermano, es

la verdad desnuda. Braulia, que es tan formal, me ha revelado hoy lo que tú dudas.

Las nieves, que en aquellas latitudes son muy frecuentes, obstruyen los caminos, haciéndolos intransitables.

113.

Punto y coma.

El padre procura por todos los medios posibles la felicidad de sus hijos; pero si éstos no aprovechan sus consejos; si dejan el camino del bien por el del mal, entregándose á una vida licenciosa, que les conduce al crimen y tal vez al patíbulo, entonces no es responsable aquél de sus desgracias.

Comprende el hombre las fatales consecuencias del vicio; mas no por eso se aparta del camino que á él le conduce.

Los maestros trabajan constantemente por conseguir los adelantos de sus discípulos; sin embargo, no siempre logran su loable objeto,

porque la indolencia de éstos hace infructuosos los afanes de sus mentores.

114.

Dos puntos.

Jesucristo dijo: "Dejad á los niños que se acerquen á mí. "

Muy Sr. mio: Recibí su grata, G.^a

Querida hermana: Esta noche te espero, G.^a

Es la envidia un roedor, que destroza el corazón del que la tiene: roba la paz del alma, y aleja los buenos sentimientos: ella hace que aborrezcamos á aquellos á quienes, por ser nuestros prójimos, debiéramos amar.

Aquel á cuyo paso por las naciones temblaban los soberanos que las regian, murió triste y solitario en la isla de Santa Elena: justo castigo que Dios impone á la soberbia humana.

115.

Interrogación.

¿Dónde has estado? ¿A qué vienes?
¿Te marchas mañana?

¿Serán perdidos, querido discípulo, los dispendios y sacrificios que por tu educación han hecho y hacen tus amantes padres?

¿Cómo has tardado tanto? ¿Qué has hecho en ese tiempo? ¿No has recibido mi aviso?

Entregado al vicio de la embriaguez, ¿qué es el hombre, sino un ser desgraciado y digno de compasión?

116.

Admiración.

¡Cuán bondadoso es Dios! ¡De cuánto le es deudor el hombre!

¡Qué hermoso panorama!

¡Cuán ingrato has sido para con tu bienhechor!

¿Qué injusticia es ésta, Señor!

¿Que haya de ser perseguido y encarcelado cual si fuera un criminal?

¿Quién entra en el templo con tal irreverencia y..... ¿eres tú el que tan osado.... (1)

117.

Paréntesis.

Quieren decir que tenía el nombre de Quijada ó Quesada (que en esto hay alguna diferencia en los autores que de este caso escriben), aunque por conjeturas verosímiles se deja entender que se llamaba Quijana.

Es, pues, de saber que este sobredicho hidalgo, los ratos que estaba ocioso (que eran los más del año) se daba á leer libros de caballería, con tanta afición y gusto, que olvidó casi de todo punto el ejercicio de la caza, y aun la administración de su hacienda.

Tuvo muchas competencias con el cura de

(1) Academia, Prontuario de Ortografía.

su lugar (que era hombre docto graduado en Sigüenza), sobre cuál había sido mejor caballero. (1)

118.

Diéresis.

Cuando tengáis necesidad de argüir, conviene que averigüéis el fundamento de las razones que hayáis de exponer, para no oeros en la vergüenza de que, rechazadas éstas, se amengüe ouestra reputación.

No creáis en agüeros, ni uséis unguentos cuya oirtud no conozcáis; ni confiéis en halagüañas esperanzas, si éstas no son fundadas en la honradez ó en la laboriosidad.

En una aldea situada á orillas del Sigüela, un labrador llamado Pedro Argüelles é Ibargüen, que se ocupaba en el desagüe de una balsa, halló en su fondo el cadáver de un hombre, que por su traje parecia natural de

(1) Cervantes en Don Quijote.

Sanguiesa. Vestía gregüescos, y de su cuello pendía una medalla cuya antigüedad no se pudo averiguar.

119.

Comillas.

Salomón dice: "El temor de Dios es el principio de la sabiduría."

Sobre el estudio de la Ortografía dice la Real Academia Española: "Por descuidar el estudio de un ramo tan importante de la Gramática y de la buena educación, vemos personas de capacidad que llegan al término de sus días sin saber escribir ni su propio nombre, y los pocos que, avergonzados de ignorancia tan grosera, se empuñan en reformar su viciosa ortografía, tienen que acudir al embarazoso manejo de los diccionarios y de otras obras, sin que tal vez consigan, después de mucho tiempo y gran trabajo, perder los resabios enojecidos."

120.

Guión.

Maravillado un sacerdote de oer que un niño de corta edad oraba arrodillado delante de un altar, le dijo:— "¿Quién te ha enseñado tanta devoción?— Mi madre, respondió el niño.— ¿Dónde está tu madre?— En el cielo, señor.— Y ¿qué pides ahora á la Virgen?— Pido que no me abandone y me sirva de madre, ya que se ha llevado la mía."

121.

Línea de puntos.

Tú, hijo mio, has desatendido mis consejos; has abusado de mi bondad; has hecho mal uso de la libertad que te he concedido; has desobedecido á tus maestros; has engañado á tu buena madre, y..... pero ¿á qué recordarte lo que tu conciencia no te dejará olvidar? ¿Le manifestaré la desgracia ocurrida á su hijo?..... No tengo oalor para tanto.

División de palabras.

Cuando al final de renglón no cubriere un vocablo entero, se dividirá éste por sílabas.

Ejemplos: con-ca-oi-dad, pro-tes-ta, sub-si-guien-te, ca-ri-rré-don-do, ca-ri-a-con-te-ci-do, ca-rác-ter, &c.^a

No se dividirán los diptongos ni triptongos.

Ejemplos: gra-cio-so, pre-cio-so, tiem-po, ins-tan-cia, no-ti-cias, ave-ri-güéis, des-a-güé, ins-truc-ción, a-cep-táis, con-cep-tuáis, dis-tri-buíais, ex-cep-tuas-teis, au-tor, si-tio, diá-me-tro, diez-mo, pié-la-go, trein-ta, &c.^a

ADVERTENCIA

La Academia, al tratar de los diptongos y triptongos, considera fuertes las vocales a, o, e, y débiles i, u.

«No puede darse, en modo alguno la regularidad armónica de nuestra lengua formar diptongos con las tres vocales fuertes a, o, e, combinadas entre sí; y lo forma, añade, uniendo á una de ellas cualquiera de las

dos vocales débiles *i, u*, no acentuadas; ó bien combinando entre sí estas dos últimas. En los triptongos se combinan dos vocales débiles con una de las tres fuertes.

Las dicciones en que entran juntas dos vocales fuertes computan cada una por sílaba cabal.»

Ejemplos: *Loa, cae, Noé*, se dividen así: lo *a*, ca *e*, No *é*, y tienen dos sílabas. *O a sis, co rro a, Fa ra ón, hé ro e*, tienen tres. *Po e tas tro, ha ca ne a, a le a ción, su né re o*, tienen cuatro, y *e le á ti co*, tiene cinco.

123.

Vocales débiles.

Los diptongos y triptongos no se dividirán, pues componen una sola sílaba.

Ejemplos: *vie jo, a cier ta, car ca buey, día man te*.

Vocales fuertes.

Cuando se quiere deshacer un diptongo para que suene la *u*, se ponen sobre ésta dos puntos, ó sobre la *i* si la hubiere.

Ejemplos: júicio, júez, rüido, fiel.

Esto tiene aplicación en la poesía.

Debe evitarse poner una sola vocal al final del renglón.

*Ejemplos: apre su ráis, ene mi gos, ope
ra ción, uni cor nio, &.^a*

**Palabras compuestas de las partículas des, dis
y otra voz.**

*Ejemplos: des a ten der, des oir, des a pa
re cer, des hon rar, des es ti mar, des o var,
des am pa ro, des o be dien te, dis traer, dis
tri buir, dis cer nir, &.^a*

124.

Ab, ob, sub, pre, pro y otros.

*Ejemplos: Ab sol oer, ob ser oar, ob te
ner, ap to, op tar, sub sa nar, sub oen cio nar,
sub rra⁽¹⁾ yar, le er, pre rro ga ti oa, pro rro
gar, pro oer, pi í si mo, cons tan cia, ins
pec tor, pers pi ca cia, cons truc ción, des truc*

(1) La Academia aconseja que así se escriba.

ción, columna, solemne, fluación, elixir,
 explorar, explícito, expedir, mixto, re-
 flexión, ciudad, cielo, cuello, abstracción,
 admirar, atleta, dignidad, dogma, mag-
 na te, innecesario, obvio, subdito, pre-
 cepto, transcrita, prescripción.

125.

La ch, ll y rr no se dividen.

Ejemplos: Cuellicorto, calle, villa, je-
 cho, nicho, mecha, chico, chinche, jarra,
 jerro, emjarrado, enredo, malrotar,
 arrojarse, caricocha, azahar, zahurda,
 tahona, dehesa, bisabuelo, biznieto,
 bisojo, brikbarca, cohibir, desagüe, sal-
 chicha, cachorro, jurrata, manirroto,
 carirredondo.

Casos diferentes.

Constantinojila, erupción, circunscrip-
 ción, circunspec to, inexperto, inestimable,
 rescindir, resurrección, contradicción,

ajiti tud, capi tar se, jac tan cia, des o be dien
 cia, des en ool oer, in ne ga ble, in ne ce sa
 rio, cón yu ge, des hon ra, in ex tin qui ble,
 in ar mó ni ca, oi bo ra, za he rir, nos o tros,
 oos o tros, es o tros, Ciu dad Real.

126.

Indicaciones sobre el uso de las letras mayúsculas.

Debe ser mayúscula la inicial de la primera palabra de todo escrito.

Se escriben con ella los nombres propios, ya sean de continente, nación, provincia, ciudad, pueblo, villa, aldea, caserío ó cortijada.

Los de cordilleras, montañas, sierras, &.^a

Los de mares, lagos, golfos, ríos, canales, &.^a

Los nombres y apellidos, sobrenombres ó apodos.

Los de títulos, cargos honoríficos, dignidades, &.^a

Los de Cuerpos colegisladores, establecimientos y corporaciones notables.

Los atributos de Dios.

Después de punto final, y de dos puntos, cuando se citan palabras que otro dijo ó escribió.

Después de interrogación ó admiración, y, finalmente, al principio de cada verso.

Ejemplos.

En principio de dicción:—Las leyes son el freno de los malos y la salvaguardia de los buenos.

Nombres propios, apellidos, &c.^a—Dios es justo.—Jesús vivió en Nazaret.—El Redentor murió por los hombres.—Los judíos inoocan al gran Jehová.—María, madre del Salvador, desfiéndenos de las asechanzas de Satanás.—Alonso Pérez de Guzmán fué el defensor de Tarifa, en el reinado de Sancho 4.^o el Bravo.—Apolo, Neptuno, Júpiter.

Júpiter, Marte, &c.^a, son dioses de la Mitología.

La lectura de Amadís de Gaula le entretenía. — Carabanchel pertenece á Madrid, Castilla la Nueva á España, España á Europa, y Europa, Asia y Africa forman el antiguo continente. — El Miño, el Duero, el Tago, el Ebro, el Guadiana y el Guadalquivir, son ríos principales de España.

Moisés subió al monte Moria. — El arca de Noé descansó en el Ararat, en la Armenia. — El caballo de Alejandro se llamó Bucéfalo, el del Cid, Babieca, y el de Don Quijote, Rocinante. — Los meses del año son: Enero, Febrero, Marzo, Abril, Mayo, Junio, Julio, Agosto, Septiembre, Octubre, Noviembre, Diciembre.

Estaciones: — La Primavera es florida, el Verano caluroso, el Otoño lluvioso, y el Invierno frío.

Dignidades, títulos, cargos honoríficos.

*El Sumo Pontífice. — El Duque de Cádiz.
 El Marqués de Villena. — El Conde de Flo-
 rida Blanca. — El Gran Capitán. — Alfonso el
 Sabio. — Bermudo el Gotoso. — El Arzobispo
 de Toledo. — El Regente del Reino. — El
 Ejército Español. — El Consejo de Castilla. —
 La Universidad Central. — El Tribunal Su-
 premo de Justicia. — Historia de España. —
 Gobernador de Huelva. — Alcalde de Més-
 toles. — Diputado por Madrid. — Juez de la
 Latina. — Magistrado de la Audiencia de
 Valladolid. — Ministro de Marina. — Di-
 rector general de Beneficencia.*

*Ejemplo del guión mayor y de letra mayúscula en
 principio de cada verso, después de punto final,
 de admiración y de interrogación.*

*Acudid, zagalas.....
 ¡Qué lindo amor vendo!
 Miradle en mi mano
 Por las alas preso.*

- ¿Es dócil?— Y niño.
 — ¿Donoso?— Hechicero.
 — ¿Calladito?— Mudo.
 — ¿Complaciente?— Ciego.
 — ¿Alegre?— Cual Mayo.
 — ¿Veloz?— Como el viento.
 — ¿Y fiel?— Cual vosotras.
 — Ya no le queremos.

MARTÍNEZ DE LA ROSA.

127.

EJERCICIOS DE PROSODIA

Palabras idénticas que se distinguen por la colocación del acento.

*Amen, amén; aman, Amán; anden, an-
 dén; Baden, badén; bailen, Bailén; batan,
 batán; casaron, casarón; hacen, Hacén; iras,
 irás; marques, Marqués; montes, montés;
 oran, Orán; pasaron, Pasarón; picaron, pica-
 rón; salen, Salén; sellen, Sellén; selles, Se-
 llés; seras, serás; tomas, Tomás; oalles, Va-
 llés; oeras, oerás.*

ADVERTENCIA

Donde se encuentra el doble quión, entiéndase que debiera ser punto y apart.; pero se pone seguido por comodidad ó conveniencia. Así se practica en la copia de documentos.

*El libro es para él, y el álbum para ti.
 = Tu hermano y tú sois aplicados. = La
 polka está en la mayor. = Mi perro es muy
 leal para mí. = Ese mi debe ser un la. = Si
 te preguntan si me has visto, diles que sí.
 = Si te gusta el té, te daré una taza. = Yo
 jido para mí, tú jides para ti, él jide para
 sí, para mi hermano y para tu tío. = Mi
 amo amó y consideró á mi padre. = Yo sé
 que se embarcan hoy. = Sé que no sé nada,
 aunque se dice que sé mucho. = Que dé li-
 mosna el rico de aquello que le sobra, no es tan
 agradable á los ojos de Dios, como lo es que dé
 el pobre de lo que para sí necesita. = Voy
 á ver si Juan é Ignacio quieren acompañar-
 me; y si ellos no quieren, Pedro ú Onofre lo*

hará. = Si entre tú y él habéis de entrar la mesa y el servicio, entre él la primera y tú el segundo. = Para el caballo, porque este camino, más es para águilas que para caballerías. = Sobre la mesa hallarás dinero: gasta de él y que sobre de todo; pues ya que Dios se ha dignado concedernos riquezas, importa sobre todo que los pobres participen de ellas. = Dicen que luego llegará la escolta; ¡luego sale el Rey! = Esta manzana está verde. = Hasta que este melón esté maduro no debe comerse. = Estas peras las dejarás madurar. = ¿Estás en lo que te digo? = Juan reinó en mi reino.

Mas se acentúa cuando es adverbio, y no se acentúa cuando es conjunción adversativa.

Ejemplos: El tiempo vale más que el oro, mas no sabemos aprovecharlo. = Juan es más valiente que Pedro, mas no tan iracundo. = Lo hizo más ó menos mal. = Le

dieron voces, mas no las oyó. = Hágase el bien, mas que no sea agradecido. = Me conoendría pasear, mas no puedo hacerlo. = Te ruego que no me molestes más.

128.

Combinación de palabras que varian de acepción, según que sean esdrújulas, regulares ó agudas.

Ánimo, animo, animó.

esdrújulo regular agudo

Ter ánimo, hijo mio, en las adversidades, si deseas sobreoir á ellas. Yo te animo en nombre del Divino Redentor, al cual animó en su pasión la idea de que sufría por la salvación del género humano.

129.

Amplio, amplio, amplió.

Amplio es el camino del saber: por él marcharon hombres cuyo recuerdo evocamos con veneración. Si queréis imitarlos, ampliad vues-

tro estudio cual yo amplio mis esplicaciones, siempre encaminadas á uestro bien, así como el Gobierno amplió los medios de instruirnos. Corresponde con uestra aplicación á sus afanes.

130.

Articulo, articulo, articuló.

Reverendísimo é Ilmo. Sr.: Mucho me honra V.^a R.^a al encargarme el artículo sobre Moral cristiana; pero siendo esta materia tan difícil de tratar, y yo tan escaso de conocimientos, me oeo en ella tan confuso y ajurado, que no articulo palabra que escribir, ni juicio que formar. Envidio, pues, la fecundidad del respetable Balmes, que tan bien articuló sobre este punto, y pido á Dios que me ilumine para poder complaceros cual deseo.

Vuestro humilde servidor,

Fray Antonio.

131.

Cántara, cantara, cantarà.

El tenor cómico cantarà sosteniendo en la cabeza, y sin perder el equilibrio, una cántara llena de agua, cual si cantara desembarazado de dicho objeto. Tambièn cantaràn los coros, porque si no cantaran se disgustaría la concurrencia.

132.

Cálculo, calculo, calculò.

Yo calculo que el Ingeniero calculò mal, á juzgar por los resultados que ha dado la máquina hidráulica; pues según su cálculo debiera ésta extraer 320 hectolitros de agua por hora, cuando no extrae sino 280.

133.

Capitulo, capitulo, capituló.

Excmo. Sr.: En este momento capitulo con el enemigo por no serme posible resistir por

más tiempo el asedio. Los capitulos de que consta el contrato saldrán en el correo de hoy.

Ayer capituló el Gobernador del castillo, según aviso que recibo.

Dios guarde á V. E. muchos años, &c.^a

134.

Citara, citara, citarà.

Citara es un instrumento de cuerda, cuyas cualidades se citaràn en otro lugar; pues si en éste se citaran, nos distraeríamos del objeto principal.

135.

Célebre, celebre, celebré.

El célebre Cervantes escribió, entre otras, su obra maestra, titulada: "Don Quijote de la Mancha,,. Célebre el mundo entero, cual yo celebré siempre, las obras de tan ilustre varón.

Cómputo, computo, computó.

Excmo. Sr.: Hecho el cómputo de los vecinos de esta ciudad, resulta: Que mi antecesor computó con datos inexactos, pues hay diferencia en ambos cómputos. Yo, Excmo. Sr., computo con arreglo á las instrucciones de V. E., que tan buenos resultados me han dado en diferentes ocasiones.

B. L. M. á V. E. = F. de C.

Continuo, continúo, continuó.

Papá: Según sus órdenes, continúo en ésta esperando la llegada del buque en que viene el papel continuo. Plácido continuó su viaje, interrumpido por el mal tiempo.

Le quiere su respetuoso hijo = Carlos.

P. S. Dolores continúa enferma con calentura continua.

Critico, critico, criticó.

Hecho el juicio critico de la obra, resulta: Que el Sr. Cámara es algo tímido en el decir, siendo por lo demás un buen galán cómico. Esto ya se lo criticó en otra ocasión un célebre critico. Yo, que jamás critico, me limitaré á aconsejarle que sea más expresivo en el decir, si quiere agradar al público que le favorece.

Dómine, domine, dominé.

Domine el niño su natural inquieto, durante el tiempo que permanezca en la escuela, si desea aprender y ser querido de sus profesores. Respete el estudiante á su dómine ó preceptor de latinidad, si desea gozar un día las delicias del saber. Siempre dominé mis naturales inclinaciones, y en ello encontré el placer de ser que-

rido de mis superiores, considerado de mis iguales y respetado de mis inferiores.

140.

Equívoco, equívoco, equívocó.

El equívoco en el epigrama encierra un doble sentido que ha dado lugar á cuestiones entre escritores de reconocido mérito. O mucho me equívoco, ó su autor se equívocó á sabiendas.

141.

Hábito, habito, habitó.

Decía el rey Monje á sus amigos: "Aunque habito este suntuoso palacio en que habitó mi antecesor, y ciñe mi frente la diadema, jamás dejaré de vestír este humilde hábito."

142.

Júbilo, jubilo, jubiló.

Querida hermana: Con júbilo recibí la carta en que me decías que Félix se jubiló. Yo

también me jubilo pronto, y de este modo pasaremos reunidos lo que nos resta de vida.

Te quiere tu hermano = Luis.

143.

Limite, limite, limité.

La justicia divina no conoce limite. Para no experimentarla, es indispensable que el hombre se limite á servir á Dios en esta vida si quiere gozarle en la otra. Siempre limité mi deseo á agradar al Supremo Hacedor, á quien todo lo debo y de quien todo lo espero.

144.

Líquido, liquido, liquidó.

Amigo Cándido: Hoy líquido la cuenta que tengo pendiente con Plácido. Ayer liquidó Anselmo, saliendo alcanzado en J. 600 pesetas, si bien obran en su poder 76 litros de líquido.

Tuyo, Máximo.

145.

Público, publico, publicó.

El público ha dispensado favorable acogida al libro que hoy publico, cuyo anuncio se publicó en la Gaceta.

146.

Íntimo, íntimo, íntimó.

Excmo. Sr.: Ayer se íntimó á la plaza para que se rindiera: ésta contestó con un nutrido fuego de fusilería, que afortunadamente no ha causado mucho daño. Hoy la íntimo por segunda vez, y respónde con sus cañones. Siento en lo íntimo de mi corazón tener que tomarla por asalto, pues conozco que ha de derramarse mucha sangre preciosa; pero no hay otro medio de avenirse con los sitiados.

Espera sus órdenes S. S. S. Q. B. S. M.

F. de C.

Rótulo, rotulo, rotulò.

Querido Máximo: Hoy rotulo los bultos que me pides: mañana llegarán á ésta los que rotuló Miguel, y todos te serán enviados. Los rótulos van cosidos á los fardos, para evitar que se desprendan.

Tuyo, Eusebio.

Índico, indico, indicò.

Excmo. Sr.: Ya en otra ocasión di á V. E. conocimiento de lo ocurrido en mi excursión al Océano Índico, en la cual obré siempre con arreglo á lo que V. E. me indicó. Yo, á mi vez, al separarme del mando de esta isla, indico á mi digno sucesor la marcha que debe seguir para el mejor éxito de nuestra empresa.

B. S. M. á V. E. — N. N.

149.

Solicito, solicito, solicitó.

Señor: Solicito anduvo el Rey ouestro augusto padre al conceder al último de sus vasallos, mi padre y señor, la gracia que éste solicitó; y que hoy solicito de ouestra Real clemencia; pues si bien mi progenitor había prestado grandes servicios á la Real persona de ouestro illustre antecesor, ¿son, por ouentura, dignos de olvido los que viene prestando el que tiene la honra de elevar á la alta penetración de V. M. esta justa petición?

Vuestra Real clemencia no desmentirá, esta vez, que sois hijo del monarca más poderoso y magnánimo de la tierra y lo imitará en la justicia.

150.

Titulo, titulo, tituló.

La obra que titulo con el epigrafe de "La Hija del Pueblo,,", á imitación de la que tituló

un célebre escritor antiguo "El Hijo de la Providencia,, , ha sido honrada por el público con el título de las de primera clase entre las de su género.

151.

Frásico, trafico, traficó.

Querido hermano: El tráfico de negros, que hoy es la cuestión paspitante en este imperio, se hace cada día más difícil. Yo no trafico en esta mercancía humana; pues me lastimaría comprar y oender á mis semejantes, por más que la ganancia sea pingüe: al fin son nuestros hermanos por ser hijos de Dios, que lo ve todo, y que, como Supremo Juez, pedirá estrecha cuenta al que con sus hijos traficó. Ruégote, por tanto, que me ordenes emplear tus fondos en otro género de mercancías más lícito ante Dios y el mundo.

Te quiere tu hermano = Hermenegildo.

152.

Fránsito, transito, transitó.

Hubo un rey en la antigüedad, que hacía sembrar de flores el tránsito que había de recorrer en su carro de oro arrastrado por esclavos; pero hubo otro rey más humilde, que aunque pudiera haberse hecho conducir por ángeles, transitó por ciudades y caminos á pie, sin mas séquito que doce pobres pescadores, y decía: "Yo, siendo rey de cielos y tierra, transito como un mendigo, y vosotros que debierais besar la tierra que piso, me despreciáis; pero en el Trono de mi Padre pediréis y suplicaréis al que en la tierra despreciasteis."

153.

Férmino, termino, terminó.

Mi respetable Jefe: En este momento termino la obra que V. E. me encargó, dándome para confeccionarla el inyorrogable término

de quince días. Ayer terminó el Sr. Gobernador civil los trabajos que le estaban confiados relativos á este asunto, los cuales remito a. l. juntos.

Queda V. E. servido, y espera sus órdenes su subalterno y S. S. Q. B. S. M.

N. N.

154.

Número, numero, numeró.

Amigo Víctor: Por el vapor que sale hoy te envío los bustos que numeró tu mismo hermano, cuya marca es un número 25 y las iniciales V. E.

En este momento numero y marco los de lencería que saldrán el 15.

Tuyo, Carlos.

155.

Ligeras indicaciones sobre el uso de algunas letras.

Deben escribirse con h las voces del verbo haber, sus compuestos y derivados, como: ha-

bia, hubiera, habria, hube, hubiese. Con h también los verbos habitar, hacer, heredar, y las voces hélice, hemisferio, herencia, héroe, hiedra, hierba ó yerba, hisopo, historia, hembra, hombre, honestidad, hay, hoy, huerta, huésped, humilde, humor, que tienen h en su origen.

Las que tuvierén f en su origen, como: hacer, halcón, hambre, harina, hermoso, haz, heno, hiel, hijo, hola, hoja, humo, hundir, &.^a También las que princijian con hidr, hijer, hijo, y los dýptongos hie, hue; como: hidráulico, hipóbole, hidrógeno, hipócrita, hiere, hierro, huerto, hueste, huérfano, hueso, huevo, y otros.

Los compuestos de algunas de estas voces, como deshonra, deshuesar, deshacer, &.^a

Los vocablos orfandad, osamenta, oquedad, óvalo y osario, se escriben sin h, y también sin ella, acción é ilación.

NOTA. Siendo la Real Academia el juez absoluto en el lenguaje, á ella nos atenemos al hacer estas indicaciones, y las referentes á la G y J,

Voces con h.

Propios:—Habana, Haro, Hellin, Henares, Hernani, Heriberto, Hermenegildo, Herminio, Hermógenes, Herrera, Higinio, Hilario, Hipólito, Horcajo, Holanda, Homobono, Hortaleza, Huette, Huelva, Huesca, Hugo, Humberto, Humosa.

Voces cuya letra inicial es h (1)

Haba, haber, habichuela, hábil, habitar, hábito, habitual, hablar, habón, haca, haca-nea, hacer, hacia, hacienda, hacina, hacha, hache, hacho, hada, hado, halago, halcón, halda, hálito, hallar, hamaca, hambre, hampón, haragán, harapo, harén, harina, harnero, har-

(1) Escribense también con ella sus compuestos y derivados, exceptuando: *óvalo*, de huevo; *osario*, y *osamenta*, de hueso; *orfanidad*, de huérfano, y *oquedad*, de hueco.

Faltan en este catálogo las voces que llevan h en medio de dicción, porque se hallan en catálogo aparte.

No siendo ésta una obra de consulta, omitimos las palabras menos usuales.

tar, hasta, hastío, hatajo, hatijo, hato, haya,
hayuco, haz, haza, hazaña, hebilla, hebra,
hebraico, hecatombe, hechizo, helar, helecho,
helenismo, hélice, helioscopio, heloético, hembra,
hemisferio, hemistiquio, hemorragia, henchir,
hender, hepático, heptágono, heraldo, herbola-
rio, hermoso, heredad, hereje, herencia, herir,
hermafrodita, hermano, herméticamente, hermo-
sura, heterogéneo, hernia, héroe, herpes, herra-
da, herraje, herramienta, herrar, herré, herre-
ro, herreruelo, herrite, herrin, herró, herring,
herumbre, hervir, héspero, hesperia, heterodoxo, hética,
hexámetro, hez, hiato, híbrido, hidrógeno, hi-
dra, hidráulica, hidrofobia, hidropesía y los de
la misma raíz, hiedra, hiel, hielo, hiena, hie-
rro, higa, hígado, higiene, higo, higrómetro,
hijo, hijuela, hila, hilar, hilera, hilo, hiloán,
himeneo, himno, hincar, hinchar, hinojo, hijo,
hipocondrio, hipocresía, hipódromo, hipopóta-
mo, hipoteca, hipótesis, hisopo, hispano, his-

térico, historia, hita, hito, hocico, hogaza, ho-
guera, hoja, hojaldre, hojarasca, ¡hola!, hol-
gar, holgazán, holgorio, holocausto, hollar,
hollejo, hollín, hombre, hombro, homeopatía,
homérico, homicidio, homogéneo, homólogo,
homónimo, hondo, hondura, honesto, hongo,
honor, honra, hopia, hoyalanda, hojo, hora,
horadar, horca, horcajadura, horchata, horda,
horizonte, horma, hormiga, hormigón, hormi-
guillo, horno, horóscopo, horrendo, horrible,
horrijular, horrisono, horror, hortaliza, horte-
lano, hortera, horticultura, hospedar, hospicio,
hospital, hostería, hostia, hostigar, hostil, ho-
tentote, hoy, hoyá, hoyo, hoz, hozar, hucha,
hueco, huelga, huella, huérfano, huero, huerto,
huesa, hueso, huésped, hueste, huevo, hugono-
te, huir, hujier, hule, hulla, humano, humear,
humedad, humilde, humillar, humo, humor,
hundir, húngaro, huracán, huracán, hurgar, huri,
hurón, hurtar, húsar, husmo, huso (para hilar).

Voces con b.

Se escriben con b: abundancia, bondad, bonito, obispo, Ribadavia, Ribadeo, Ribadesella, ribazo y ribera (orilla de río), &.^a

Los verbos terminados en bir, meros hervir, servir y oíir, que se escriben con o.

También con b los infinitivos de los verbos haber, deber, beber, caber y saber.

Los pretéritos imperfectos de indicatio de la primera conjugación, como: amaba, cantaba, desempeñaba, facilitaba, jugabais, pagábamos, &.^a

El pretérito imperfecto de indicatio del verbo ir, como: iba, ibas, íbamos, ibais, &.^a

Los vocablos que empiezan con bibl, como: biblioteca, bibliografía, &.^a

Los que empiezan con bu, bur y bus, como: bula, burla, buscar, &.^a Exceptúanse ouestro, ouestros, ouestra, ouestras.

Los acabados en *bilidad*, como: *habilidad*, *posibilidad*, *contabilidad*. Exceptuáse *movilidad*.

Los en *bundo* y *bunda*, como: *tremebundo*, *abunda*, *furibunda*, &.^a

Los en *i'labo*, como: *trisílabo*, *polisílabo*, *monosílabo*, *endecasílabo*, &.^a

Toda palabra en que la *b* preceda á la consonante *l* ó *r*, ó sea las sílabas *b'la*, *b'le*, *bli*, *b'lo*, *blu*, *bra*, *bre*, *bri*, *bro*, *bru*; como: *blusa*, *doble*, *brazo*, *brecha*, &.^a

También con *b* las sílabas *ab*, *ob*, *sub*; como: *abnegación*, *absolver*, *obtener*, *subsannar*, &.^a

159.

Voces con v.

Se escriben con *v* las voces que principian con la sílaba *ad*, como: *adverbio*, *adviento*, *advertencia*.

Los adjetivos terminados en *ava, ave, avo, eoa, eoe, evo, iua, ioo*; como: *octava, suave, esclavo, nueva, aleve, longevo, decisiva, activo*. Exceptúanse *árabe* y *silaba*, que se escriben con *b*.

Los presentes de indicativo, imperativo y subjuntivo del verbo *ir*, y el pretérito perfecto de indicativo y el imperfecto y futuro de subjuntivo de los verbos *estar, andar, tener*; como: *ve, vaya, vayamos, estuo, estuviéramos, estuviere, anduo, anduviera, tuviste, retuo, sostuviera, contuviera* y *mantuviere*, &.^a

Los vocablos compuestos que principian con las dicciones *vice, oilla, oillar*; como: *Vicerector, Villalobos, Villarcayo*.

Las voces terminadas en *oira, oiro, y en ioro, iora*; como: *decenoiro, Elvira, Tavira, herbivoro, carnívora, oibora*.

Los compuestos y derivados de voces que llevan esta letra, como: *prevenir, virtuoso*, &.^a

Nombres propios que se escriben con v.

Alvarado, Álvarez, Arévalo, Arechavaleta, Avelino, Ávila, Calatrava, Calvo, Clavijo, Caravaca, Carnaval, Celanova, Cervantes, Cervellón, Cervera, Cervino, Cónclave, Cova-donga, Chelva, Chiva, Deva, Eduvigis, Elvira, Esgueva, Evangelio, Evarista, Favila, Favonio, Flaviano, Génova, Gervasio, Guevara, Guadalaviar, Guadalquivir, Gustavo, Jovito, Leovigildo, Livonia, Liuva, Livadia, Liverpool, Monóvar, Mogrovejo, Murviedro, Natividad, Nava, Navarra, Navia, Nervión, Novelda, Noviembre, Olivenza, Olvera, Órgiva, Orotava, Oviedo, Pavía, Primavera, Provencio, Rávena, Rivera (apellido), Roncesvalles, Salvador, Segorve, Segovia, Sepúlveda, Servando, Severiano, Severo, Sevilla, Silverio, Silvestre, Talavera, Tavira, Transilvania, Treviño, Valencia, Valentín, Valeriano, Valerio, Valero, Valia, Valladolid, Valls, Vélez, Vellido, Venancio, Vendrell, Veneranda, Venus, Vera, Verano, Vergara, Verín, Verja, Verona, Verónica, Viana, Vicente, Víctor, Victoriano, Victorina, Victorio, Vi-

dal, Virgilio, Vigo, Villena, Vinaroz, Viseo, Vitigudino, Vitoria, Vizcaya, Yelves.

161.

**Pueblos de la provincia de Madrid
que se escriben con v.**

Ajalvir, Alameda del Valle, Aravaca, Bustarviejo, Cavanillas, Cervera, Colmenar Viejo, Collado-Villalba, Navas del Rey y de Buitrago, Navalcarnero, Navacerrada, Navalafuente, Navalagamella, Navalquejigo, Navarredonda, Robledo de Chavela, Sevilla la Nueva, Torrejón de Velasco, Vacia-Madrid, Valdaracete, Valdeavero, Valdeiglesias, Valdelaguna, Valdemanco, Valdemaqueda, Valdemoro, Valdemorillo, Valdeolmos, Valdepiélagos, Valdetorres, Valdilecha, Velilla, Valverde, Vellidas, Vellón (El), Venturada, Vicálvaro, Villa del Prado, Villaconejos, Villafranca, Villalvilla, Villamanta, Villamantilla, Villamanrique, Villanueva del Pardillo, de la Cañada y de Perales, Villar del Olmo, Villarejo, Villaverde, Villaviciosa de Odón, Villavieja.

Palabras con v (1)

Activar, adarve, adivinar, adjetivo, agravar, agravio, aguavilla, alcaravea, aleve, alivio, altivez, álveo, aluvión, alvéolo, animadversión, aniversario, anverso, aovar, aprovechar, archivo, arveja, arvejon, arvejona, aseverar, aspaviento, atavío, atravesar, atrevimiento, avadarse, aval, avaluar, avance, adelante, avaricia, ave, avecindar, avechuelo, avejentar, avellana, avena, avenencia, aventajar, aventar, aventura, avería, averiguar, averno, aversión, avestruz, avezar, aviar, avides, avieso, avilantez, avío, avión, aviso, avispa, avivar, avizor, avutarda.

Cachivache, cadáver, calavera, calva, calvario, calvinista, calvo, cañaveral, cárcava, caravana, carnaval, caterva, cautivo, cavar, cavatina, caverna, cavidad, cavilar, cava, cervical, cervato, cerveza, cerviguillo, cerviz, ciervo, circunvalar, civil, clavar, clave, clavel, clavija, clavo, conservación, coadyuvar, concavidad, connivencia, conservar, contravala-

(1) Las voces en que entran b y v no se incluyen por estarlo ya en su lugar correspondiente.

ción, contravención, controvertir, convalecer, convención, convenio, convento, convergencia, conversar, convertir, convexidad, convicción, convicto, convidar, convincente, convocar, convoy, convulsión, corcova, corcovo, corva, corvato, corvejón, corvejos, corvillo, corvina, corvo, covacha, cracoviano, cueva, cuerva, cuervo, cuévano, cultivar, curva, curvilíneo.

Cherva, chichisveo, chirivía, chivato, chivo, chova.

Dádiva, desavenencia, decenvirato, declive, depravación, derivar, desenvainar, desenvigar, desenvoltura, deslavazado, desovar, desvalsar, desvaído, desvalido, desván, desvanecer, desvasar, desvarío, desvelo, desvencijar, desventar, desvío, desvirar, desvirtuar, devanar, devaneo, devastar, devengar, devolución, devorar, diluvio, disolver, diván, divergencia, diversidad, diversión, dividir, dividendo, divisor, divino, divisa, divorcio, divulgar.

Efervescencia, efluvio, elevar, encorvar, enervar, entreverar, envarar, envasar, envejecer, envés, enviar, envidar, envidia, envilecer, envión, envirar, enviscar, envite, envoltorio, equivalencia, equivocar, escampavía, escandinavo, esclavina, esclavo, esparaván, es-

paravel, estiva, estivar, estrave, evacuar, evadir, evaporar, evasión, evento, eventual, evidencia, evitar, evocar, evolución, excavar, exclusive, extravagancia, extravasar, extravenar, extravío, extraviar.

Ferviente, fervor, festividad, festivo, fluvial, frívolo, fugitivo.

Gaveta, gavia, gavilán, gavilla, gavina, gavión, gaviota, gavota, genitivo, genovés, gravamen, gravar, grave, gravitar.

Hervidero, hervir, herván.

Impávido, improvisar, inclusive, individuo, indiviso, innovar, insolvencia, insolvente, intervalo, invadir, inválido, invectiva, invención, inventar, inventario, invernáculo, invernadero, inverso, invierno, invertir, investigar, inveterado, invicto, invitar, invocar, involucrar.

Joven, jovial, jueves, juvenil, juventud.

Larva, lascivia, lava, lavado, lavadero, lavar, lavandera, lavativa, lavazas, leva, levadizo, levadura, levantar, levante, levar, leve, leveche, levita, longevidad, longevo.

Llave, llevar, llover, lluvia.

Malévolo, malva, malvado, malvasía, malversar, maquiavélico, maravedí, maravilla, moravo, moscovita, motivo, mover, móvil.

Navaja, nave, navegar, naveta, nervino, nervio, nevar, nivel, novación, noval, novato, novedad, novel, novela, noveno, noventa, novio, novicio, novilunio, novillo, novísimo, nueva, nueve.

Observar, octavo, ochavo, oliva, olivarda, olivarse, olivo, olvido, ova, ovación, oval, óvalo, ovario, oveja, overo, ovilla.

Parva, parvedad, parvo, párvulo, pasavante, pavana, pavés, pavesa, pavimento, paviota, pavo, pavonazo, pavón, pediluvios, perseverante, perseverar, perspectiva, peruviano, perverso, pervertir, pluvial, polivalvo, polvo, pólvora, precaver, perseverar, prevalecer, prevaricar, prevención, prever, previo, previsor, primitivo, privación, privanza, privilegio, protervo, provento, proveer, provenzal, providencia, providente, pródigo, provincia, provisión, provocar, pujavante, pulverizar, pulverulento.

Querva, quinquenervia.

Ravenés, recavar, reconvencción, recova, reflexivo, reivindicar, rejuvenecer, relevante, relevar, relieve, renovar, reserva, resolver, retroventa, reválida, revelar, revenir, reventar, reverdecer, reverencia, revenido, reversión, reverso, revés, revésado, revésino, revisar, re-

vista, revocar, revolotear, revoltillo, revoltoso, revolución, revolver, rival.

Saliva, salva, salvado, salvaje, salvar, salve, salvia, salvilla, savia, selva, servato, servicio, servil, servilleta, servir, servita, severidad, sevicia, siervo, silva, silvoso, socavar, solvente, sotavento, suave, subclavero, suevo, supervivencia.

Taxativo, tergiversar, todavía, tolva, tornavirón, torvisco, torvo, transversal, trasvernarse, través, travesaño, travesear, travesía, travieso, triunvirato, trivial, trova, trovador.

Univalvo, universo, universidad, uva.

Vaca, vacación, vacante, vaciar, vacilar, vacío, vacuna, vado, vagar, vagaroso, vagido, vagina, vagón, vaina, vainilla, vaivén, vajilla, valaco, vale, valentía, valeo, valer, valeroso, valetudinario, validar, válido, valiente, valioso, valiza, valón, valona, valor, vals, valuar, valva, válvula, valla, valladar, vallar, valle, vampiro, vándalo, vanguardia, vanidad, vano, vapor, vapular, vaqueta, vara, varar, vardasca, vareo, variar, várice, varicoso, vario, variz, varón, varsoviano, vasallo, vasar, vascón, vascuence, vasija, vaso, vástago, vasto, vate, vaticinio, vaya, ve, va, vecino,

vedar, vedija, veduño, veedor, vega, vegetar, veinte, vejación, vejamen, vejancón, vejar, vejestorio, vejez, vejiga, vela, velacho, velar, veleidad, veleta, velo, velón, veloz, vello, vellocino, vellón, vellió, vellorita, vellutero, vena, venerado, venado, venal, venatorio, vencejo, vencer, venda, vendaval, vendeja, vender, vendimia, vendo, veneciano, veneno, venera, venerar, venéreo, venero, venezolano, vengar, vencia, venial, venir, venta, ventada, ventaja, ventana, ventarrón, venteadura, ventilar, ventisca, ventolera, ventolina, ventor, ventorrillo, ventosa, ventoso, ventral, ventregada, ventrera, ventrículo, ventril, ventrílocuo, ventura, venturina, ver, veracidad, veras, verdacho, verdad, verdal, verde, verdeja, verderón, verdolaga, verdugo, verdugón, verdura, vereda, verga, vergajo, vergonzante, verguear, vergüenza, vericueto, verídico, verificar, verosímil, verjel, vermífugo, veronés, verruga, versado, versal, versátil, versículo, verso, versificar, versión, verter, vertical, vértice, vertiente, vértigo, véspero, vespertino, vestal, vestigio, veta, veterano, veto, vetusto, vez, vía, viadera, viaducto, viajar, vial, vianda, viandante, viático, vicario, viceversa, vicio, vicisitud, victo-

ria, víctima, vicuña, vida, vid, vidrio, viejo,
 vienense, viento, vientre, viernes, viga, vigen-
 te, vigía, vigilar, vigilia, vigor, vil, vilipendio,
 vilo, vilorta, villa, villancico, villorrio, vina-
 gre, vinajera, vincular, vindicar, vindicta,
 vino, viña, viñeta, viola, violáceo, violar, vio-
 lencia, violeta, violín, violón, viperino, vira,
 virado, virar, viril, virola, virote, virtud, vi-
 ruela, virus, viruta, virrey, visar, visera, vi-
 sigodo, visión, visir, visita, vislumbre, vispe-
 ra, vista, visual, visura, vital, vitalicio, vite-
 la, vitor, vítreo, vitriolo, vitualla, vituperio,
 viudo, vivac, vivacidad, vivandera, vivaracho,
 viveres, vivero, viveza, vivienda, vívido, vivifi-
 car, vivípara, vizcacha, vizconde, vocación, vo-
 cal, vocativo, vocear, vociferar, vocinglería,
 volapié, volar, rolandas, volantón, volatería,
 volátil, volatilar, volcán, volcar, volea, volta-
 rio, voltear, volumen, voluntad, voluptuoso,
 volver, vómito, voraz, vos, votar, votivo, voz,
 vuelco, vuelo, vuelta, vuestro, vulgata, vulgo,
 vulnerar, vulpeja, vulva.

Zanquivano, zuavo.

163.

Uso de la g.

Esta letra suena suave con las vocales a, o, u, y con las e, i, cuando entre cualquiera de ellas y la g mediare la u; como: ga, gue, gui, go, gu.

También suena suave en las sílabas gla, gle, gli, glo, glu, gra, gre, gri, gro, gru, y en final de sílaba; como: Magdalena, reju-gnante, &c.^a

Suena fuerte cuando precede á la e ó á la i, en los casos siguientes:

Adagio, afligir, agente, agibilibus, ágil, agio, agitar, álgebra, úlgido, alígero, y los de esta terminación; ambages, analogía, y los de igual terminación; ángel, angina, apogeo, argentar, argiro, asperges, astringente, auge.

Beligerante.

Caliginidad, Cartagena, cartilaginoso, y los de igual terminación; coger, cogitabundo, colegiata, colegio, y los de esta terminación; colegir, compungir, congelar, congerie, conges-

tión, contingencia, contringir, convergencia, cónyuge, corregir, cuadragenario, y los de esta terminación.

Degenerar, digerir, digesto, digital, dígito, diligencia, dirigir, divergencia.

Efigie, egida, elegia, elegir, elogio, emergente, enálage, encoger, engendrar, erigir, escoger, esfinge, estratagema, estrategia, exagerar, excogitar, exigir, evangelio.

Fagina, falange, faringe, flagelación, fingir, frágil, frigidez, frugívoro, fugitivo, fulgente.

Gelatina, gélido, gemelo, géminis, gemir, genciana, género, generosidad, general, Génesis, genio, genitivo, genitura, gente, gentil, genuino, genuflexión, geodesia, geognosia, geografía, geomancia, geometría, geranio, gerencia, gerifalte, germanía, germen, Gerona, gerundio, gestación, gestión, gesto, giba, gigante, gimnasio, girar, girasol, gitano.

Heterogéneo, hidrógeno, higiene, homogéneo.

Imagen, imaginar, indígena, indigencia, indulgencia, infringir, ingenio, ingenuidad, ingénito, y sus semejantes; ingerir, insurgente, integérrimo, inteligencia.

Laringe, legible, legión, legislación, legitimidad, ligero, litigio, y los de esta terminación; liturgia, lógica, longitud.

Magia, magisterio, magín, magistral, magistratura, margen, martirologio, y los así terminados; múgil, mugir.

Naufragio, negligencia, nonagenario, neologismo, y los así terminados.

Octogenario, origen, oxígeno.

Página, panegírico, paralogismo, pergeño, perigeo, pervigilio, privilegio, proteger; pugilato.

Quinquagésima, quirúrgico.

Refrigerar, y los de esta terminación; refugio, refulgencia, regencia, regenerar, regicida, régimen, regimentar, regio, región, registrar, religión, restringir, rigidez, rugir.

Sagitario, sargento, sigilo, silogismo, sufragio, sugerir, sumergir, surgir.

Tangente, tangible, tragedia, tergiversar, transigir, turgencia.

Ungir, Urgel, urgencia.

Vagida, vagina, vegetar, vigente, vigía, vigilar, virgen.

164.

Uso de la j.

Se escriben con j las sílabas ja, jo, ju, y sus compuestos y derivados; así: de caja, cajita, cajilla, cajero; de cojo, cojito, cojillo, cojuelo.

Las voces en cuyo infinitivo no haya g ni j, como: aduje, de aducir; dijeron, dijimos, de decir; así como también los verbos desquijerar, brujir, cruzir y tejer.

165.

Uso de la k.

Se escriben con k kilómetro, kilogramo, kilolitro y kiosco, tomadas de otros idiomas.

166.

Uso de la m.

Se escribe m antes de b, p y n; como: ambos, ambigua, imperio, imprenta, calumnia, columna, solemne, indemnizar, &c.^a

167.

Uso de la r y rr.

La r suena suave en las voces aire, vario, lirio, cara, pereza, oro, &c.^a, y en las sílabas ar, er, ir, or, ur, ya sea en principio ó final de palabra; como: arder, cortar, servir, burlar, torcer, &c.^a Combinada con otras, como: brazos, brecha, preso, trato, crudo, brida, &c.^a

Se emplea una sola r, y suena fuerte, cuando por ella empieza la palabra; como: rama, rezo, risa, roto, rubio, &c.^a

Cuando en medio de dicción oa después de l, n, s; como: alrededor, enredo, israelita, &c.^a

En los demás casos se emplean dos rr para el sonido fuerte.

La Academia aconseja que se escriba doble en las voces compuestas cuyo segundo simple empieza con r, y se escribía sencilla; así: carirredondo, manirroto, pelirrubio, &c.^a

Uso de la x.

La x, que algunos confunden en la pronunciación con la s, representa un sonido parecido al de la k ó la g seguidas de s, como se verá en las voces axioma, exento, extraño, explicar.

Voces que deben escribirse con x.

Auxiliar, axioma, axiómetro.

Bórax.

Calixto, coexistir, complejo, conexión, contexto, contextura, clímax, crucifixión.

Dux.

Elixir, exabrupto, exacción, exacerbar, exacto, exagerar, exaltar, examinar, exangüe, exánime, exasperar, excarcelar, excarcelación, excavar, exceder, excelencia, excelso, excéntrico, excepción, exceptuar, excerta ó excerpta, exceso, excitar, exclamar, exclaustro, excluir, exclusive, excogitar, excomulgar, exco-riación, excrescencia, excreción, excrementar, excursión, excusa, execrar, exención ó exentar, exequátur, exequias, exhalación, exhalar, exhausto, exheredar, exhibir, exhortar, exhumar, eximir, existir, éxito, Éxodo, exone-

rar, exorable, exorbitancia, exorcismo, exordio, exornar, exótico, expansión, expatriarse, expectación, expectorar, expedición, expediente, expedir, expeler, expender, expensas, experiencia, experimentar, experto, expiar, explamar, explayar, expletivo, explicar, explícito, explorar, explosión, explotar, expoliación, exponer, exportar, expósito, expresar, expresión, expreso, exprimir, exprofeso, expropiar, expugnar, expulsar, expurgar, exquisito, éxtasis, extático, extemporáneo, extender, extensión, extenuar, exterior, exterminar, extenso, extinguir, extirpar, extorsión, extraer, extradición, extraer, extrajudicial, extramuros, extranjero, extrañar, extraño, extraordinario, extratémpera, extravagancia, extravasarse, extravenarse, extraviar, extravío, extremaunción, extremidad, extremoso, extrínseco, exuberancia, exulcerar, exultación.

Heterodoxo, hexaedro ó exaedro, hexágono ó exágono, hexámetro ó exámetro.

Lexicografía, lexicarca.

Máxima, máxime, Maximiliano, Maximiano, Maximino, máximo, maximum, mixtura, mixto.

Onix, ox, oxear, oxidar, oxe.

Paroxismo, Práxedes, pretexto, proximidad.

Reflexionar, reflexión, reflexivo.

Sexo, sexta ó sexto, sextante, sextina, sextuplicar, sexual, sintaxis, Sixto, sexagésima.

Taxativo, texto, textorio, textura, tórax, transfixión.

169.

Uso de la y griega.

La y llamada griega, por proceder de aquella lengua, tiene en la nuestra dos aplicaciones: es la primera como i final, en las palabras estoy, doy, ooy, ley, hay, muy, etc.; y la segunda, como ye, unida con las vocales a, e, i, o, u; como: yace, yeso, hoyito, tuyo, yugo.

170.

Uso de la z.

Se escriben con z las sílabas za, zo, zu; como: zape, caza, gazapo, mazapán, zona, pozo, zozobra, porrazo, zumo, pezuña, etc.

171.

Numeración romana.

La *I* vale 1, la *V* 5, la *X* 10, la *L* 50, la *C* 100, la *D* 500, la *M* 1.000.

Si se antepone la *I* á la *V*, que vale 5, quedará en 4; así: *IV*; es decir, que toda letra que se antepone á otra de mayor valor, hace perder á ésta el valor de la que se antepone; de modo, que si á la *X*, que vale 10, se antepone la *I*, que vale 1, quedará aquélla en 9; y si á la *L*, que vale 50, se antepone la *X*, que vale 10, quedará en 40. Si á la *C*, que vale 100, se antepone la *X*, que vale 10, quedará en 90; si á la *D*, que vale 500, se antepone la *C*, que vale 100, quedará en 400; y si á la *M*, que vale 1.000, se antepone la *C*, que vale 100, quedará en 900.

172.

Combinaciones y correspondencias.

I.....	1	VII.....	7
II.....	2	VIII.....	8
III.....	3	IX.....	9
IV.....	4	X.....	10
V.....	5	XI.....	11
VI.....	6	XII.....	12

XIII.....	13	LXXXV.....	85
XIV.....	14	XC.....	90
XV.....	15	VC.....	95
XVI.....	16	C.....	100
XVII.....	17	CL.....	150
XVIII.....	18	CC.....	200
XIX.....	19	CCL.....	250
XX.....	20	CCC.....	300
XXV.....	25	CCCL.....	350
XXX.....	30	CD.....	400
XXXV.....	35	LD.....	450
XL.....	40	D.....	500
VL.....	45	DC.....	600
L.....	50	DCC.....	700
LV.....	55	DCCC.....	800
LX.....	60	CM.....	900
LXV.....	65	M.....	1000
LXX.....	70		
LXXV.....	75		
LXXX.....	80		

Año 1893

MDCCCXCIII



Abreviaturas más usuales.

Conformes con la Real Academia en que no deben usarse otras abreviaturas que aquellas de fácil comprensión, y sin que se entienda por esto que las recomendamos, se ponen á continuación las más usuales, dejando al criterio de los Profesores el que sean ó no leídas y copiadas por sus discípulos.

Arroba, @	Céntimos, cént. ^o
Arrobas, @@	Centilitro, cl.
Alias, (a).	Centigramo, cg.
Área, a.	Cuyas manos beso, C. M. B.
Administración, Admón.	Cuyos pies beso, C. P. B.
Administrador, Admor.	Corriente, corr. ^{te}
Afectísimo, af. ^{mo}	Don, D.
Agosto, Ag. ^{to}	Doña, D. ^a
Artículo, art. ^o	Doctor, D. ^r
Besa la mano, B. L. M.	Diciembre, Dicb. ^{re}
Besa los pies, B. L. P.	Estado Mayor, E. M.
Capitán, cap. ⁿ	Etcétera, etc.
Capellán, capp. ⁿ	Excelentísimo, Excmo.
Capítulo, cap. ^o	Febrero, Feb. ^o

Fray, Fr.
Francisco, Fran.^{co}
Jesucristo, J. C.
General, gral.
Idem, íd.
Latitud, lat.
Licenciado, Lic.^{do}
Longitud, long.
Norte, N.
Sur, S.
Este, E.
Oeste, O.
Número, núm. y n.^o
Noviembre, Nov.^e
Nuestra, ntra.
Nuestro Señor Je-
sucristo, N. S. J.
Obispo, Obp.
Página, pág.
Presbítero, pbro.
Postdata, P. D.
Por ejemplo, p. ej.
Público, púb.^{co}
Principal, pral.
Que Dios guarde,
(q. D. g.)

Que en paz descan-
se, (q. e. p. d.)
Regimiento, Regm.^{to}
Requiescat in pace,
R. I. P.
Reverendísimo,
Revm.^o
Reales vellón, rs. vn.
Su Excelencia, S. E.
Serenísimo, Sermo.
Septiembre, Setb.^{re}
Siguiente, sig.^{te}
Su Majestad Católi-
ca, S. M. C.
Señor, Sr.
Señora, Sra.
Señorita, Srta.
Secretario, Srio.
Su Señoría, S. S.^a
Su Santidad, S. S.^d
Su Alteza, S. A.
Superintendente,
Supr.^{te}
Usted, V.
Usía ilustrísima,
V. I.

Usía, V. S.
 Verbi gratia, v. gr.
 Vírgenes, vrgs.

Volumen, vol.
 Vuestra Excelencia,
 V. E.

El Comercio suele tener algunas otras abreviaturas, que por lo general no se usan más que entre comerciantes.

CARTAS INFANTILES

Recibid, queridas papás, la tierna felicitación que en testimonio de cariño os dedica vuestro amante hijo, que os desea larga vida,

Eugenio.

Á su querida y respetable Directora dedica esta plana, como prueba del cariño y respeto que la profesa, su discípula

Ángeles.

Adorados papás: Recibid este insignificante trabajo en escritura, que para felicitaros en las próximas Pascuas os dedica vuestra amante hija, que os desea todo género de satisfacciones,

Paca.

Mi muy querida prima: He sabido por papá tu nuevo ascenso y me apresuro á darte la más cordial enhorabuena; pues así como en los pesares, quiero que te acompañe en las satisfacciones mi memoria.

Comunica mis afectos á tus hermanos y apreciables primos míos, y tú sabes puedes disponer del cariño de tu prima que te quiere,

Gregoria.

Mi querida mamá: Con objeto de dar á usted una prueba del cariño que la profeso, escribo estas líneas que tengo el placer de dedicarla, esperando que las acogera con la bondad que siempre ha dispensado á su hija que la quiere mucho,

Carmen.

Mi adorada mamá: Creo cumplir un deber sagrado al dedicarla esta labor, que con el deseo de corresponder á su tierna solicitud, he confeccionado.

Si con esta prueba de mi sincera cariño logra agradarla, quedará satisfecha su hija que la quiere y pide á Dios por su preciosa vida,

María.

Mi querida mamá: Ya verás por las notas que te envío que he procurado complacerte, á la vez que cumplir con mi deber.

Ahora que debes estar contenta, espero que me comprará el estuche que me

tienes prometido, y yo á mi vez prometo continuar aplicándome para corresponder á tus sacrificios y hacerme digna de tan bondadosa madre.

El Sr. Director está muy satisfecho de mi conducta y te envía sus recuerdos.

Te quiere tu amante hija

Antonio.

Querido tío: Pocas veces con más satisfacción tomaré la pluma para cumplir con los deberes de la gratitud, el respeto y el cariño, presentando así una muestra de reconocimiento.

Dentro de cuatro días se celebra la festividad de San Juan, y yo incurriría en falta no apresurándome, como tengo el gusto de hacerlo, á felicitarle por ser sus días. Ruego á Dios que por muchos años nos conceda á todos los de la familia su preciosa existencia, así como que su salud sea inmejorable, según desea su sobrino que le quiere mucho,

Ramón

Amiga Cristina: Mañana cumpla años, y con este motivo, me permite mamá obsequiar á mis amiguitas. Y siendo tú una de ellas, te invito á que nos acompañes á comer. Están invitadas Eugenia, Caroli-

na y Claudia. Tocaremos el piano y se cantará el «Dúo de la Africana». Después iremos al Retiro y luego al teatro. Ya verás cómo nos divertimos y pasamos el día agradablemente.

Espero que asistirás, dándome con ello una prueba de tu buena amistad.

Recuerdos á tu mamá, y el cariño de tu verdadera amiga

Dolores.

Mi querida Dolores: Acepto gustosa tu invitación, que agradezco, y contando con el permiso de mi buena madre, que se afana por agradarme en todo aquello que sea razonable y justo, tendré la satisfacción de acompañaros y de saludar á tu apreciable mamá.

Hasta mañana, y no olvides que soy algo golosa.

Se quiere y felicita tu amiga

Cristina.

Amado papá: He retrasado contestar á su apreciable y cariñosa carta, por esperar el resultado de mis exámenes. Tengo la satisfacción de participar á usted que he salido bien. Después de haber tenido la suerte de contestar á cuantas preguntas se me dirigieron sin sufrir una enmienda, y mereciendo por todo ello la nota de Sobresaliente, he sido agraciado además con el premio de la Medalla de distinción por el trabajo cali-

gráfico hecho por mí, que, contando con el permiso de mis señores Profesores, envío á usted como muestra de respeto y acendrado cariño. Yo le suplico, amado papá, que acepte su dedicatoria, de la que nada le habia dicho, por proporcionarle esta agradable sorpresa, su querido hijo que desea abrazarle pronto.

Manuel.

P. S. Hago extensiva esta demostración á mi queridísima mamá, como igualmente á mi abuelita y tíos.

Inolvidable y querida mamá: Hoy ha sido para mí el día más solemne de mi vida: hoy se ha realizado el tan deseado acontecimiento de haber recibido á Dios por primera vez. Yo la ruego me envíe su bendición.

Durante cinco meses la Sra. Directora ha venido preparándome en la Religión y Moral, así como en los demás preceptos divinos, para que, como así se ha cumplido, se realizase en perfecta armonía y fe mi primera comunión.

¡Cuánto hubiera yo deseado tenerla á usted á mi lado! ¡Con cuánto amor religioso hubiera oído sus exhortaciones y rezos!... Mas, ya que esto no ha sido así, yo la suplico de nuevo me bendiga y

acepte el beso que la envío para sus bondadosas manos.

Cada día estoy más contenta con el trato de estas señoras que nos dirigen, y en particular de la Sra. Directora, á quien miro como mi segunda madre. ¡Es tan buena!... ¡tan bondadosa!... ¡tan amable!.. que antes que proporcionarla un disgusto, debe una preferir la privación de un juego ó un capricho de niñas.

Muchas cosas y muchos besos á mis hermanos, y en particular á mi papá, y usted reciba todo eso y un abrazo además de su hija que la quiere mucho,

Mercedes.

Amigo Victoriano: Ayer me examiné, obteniendo la nota de Sobresaliente, debida más á la bondad de mis Profesores que á mis merecimientos.

Es verdad que he trabajado con ahinco para obtenerla, á fin de proporcionar á mis bondadosos padres este placer, y probarles que quiero corresponder á sus desvelos y sacrificios. Ellos, en cambio de esta satisfacción, me permiten la de reunir en el jardín de la huerta á mis mejores amigos, y ofrecerles una comida que, aunque sobria, sea digna de ellos.

Espero, pues, que mañana á las diez estarás,

acompañado de tus hermanos Gregorio y Félix, en esta tu casa, punto de reunión, desde donde nos conducirá un ómnibus á la posesión citada, y espero que, Dios mediante, hemos de pasar un agradable día.

Te quiere tu amigo

Faustino.

Adorada mamá: Desde mi llegada á este Colegio no habia escrito más que una carta anunciando mi feliz arribo, y el recibimiento que de parte de la Sra. Directora habia tenido, sin ocuparme de lo demás del establecimiento, por no aventurarme á juzgar ligeramente. Pero hoy que usted me invita lo haga en su cariñosa carta, y que lo puedo hacer con algunos datos y mejores conocimientos, sinceramente digo que ha tenido usted buen acierto en elegir para mi educación y enseñanza este Centro, tan justamente alabado por todos, y elogiado por cuantos le visitan.

La Sra. Directora, á quien sólo hago justicia, es un modelo de virtud y de una vasta instrucción: además posee las tan recomendables cualidades de cariñosa, activa, celosa y de un especial esmero para sus discipulas, entre cuyo número tengo la

dicha de encontrarme, y de que así sea estoy cada día más contenta. Es cuánto me toca decir á usted en justa satisfacción de sus deseos.

Mi salud inmejorable, y así celebraré se halle la de usted, como igualmente la de mi querido papá, á quien dará un beso de mi parte, y usted recíbalo directamente de su hija que la quiere con toda su alma,

Concha.

Mis queridos papás: Deber de todo buen hijo es corresponder á los sacrificios de sus padres. Para cumplir el mio les ofrezco estas líneas, con las cuales me propongo probar á ustedes mi gratitud y deseo de agradarles, ya que no me sea posible dedicarles obra de mayor mérito.

Pero confío en que mis amados padres aceptarán bondadosos esta pequeña prueba de respeto y cariño que les ofrece su amante hija, deseándoles felices Pascuas.

Rosario

Querido Gabino: Ya que no me es posible felicitarte los días personalmente, lo hago por escrito, deseándote los pases con toda felicidad, en unión de tu querida familia, á quien te ruego saludes en mi nombre.

Recuerdos de los tíos y el cariño de tu primo que te quiere,

Francisco.

Querida Antonia: Con razón me he quejado antes de tu silencio, y con mucha más me quejo ahora que sabiendo, ó debiendo saber por Amparo, que estoy enferma, no me escribes dos letras para enterarte de mi estado. Si yo no supiera que eres una distraídilla, dudaría de tu cariño; pero me guardaré muy bien de hacerlo, porque conozco tu carácter apático y atribuyo á des-

cuido tu falta, que perdono, á condici6n de que te disculpes.

Me encuentro muy aliviada, lo que te ruego comuniques á la tía, á quien hoy no puedo escribir.

Si más activa en escribirme, y en ello complacerás á tu hermana que te quiere

Matilde.

Querida prima: Viene á mi memoria que el día 7 del próximo mes son tus días, y me apresuro á felicitarte por tal suceso.

Si, Mercedes, yo me congratulo de tu felicidad; que ella corone siempre los días de tu vida, y que por muchos y dilatados años goces de la ventura y dicha de que tanto necesitamos en esta vida, en cuyo mundo todo es humo, llorar y padecer.

Celebraré que Ascension regrese me-

iorada de su excursión veraniega, y tú
acepta, con la sinceridad que lo siente, el
cariño de tu primo

Miguel.

P. S. No olvides que nos tienes
prometido pasar en esta tu casa las fiestas
de San Isidro.

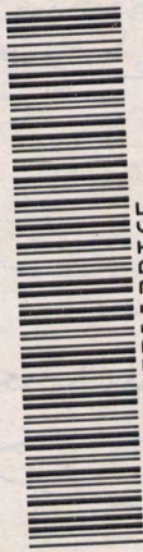


Pilar Lopez

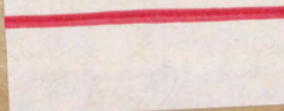


Pilar

Lopez



100003921138ICE
L.T. 651



LIBRERÍA DE HERNANDO Y COMPAÑÍA

MANUSCRITOS

PARA LAS ESCUELAS DE INSTRUCCIÓN PRIMARIA DE NIÑOS Y ADULTOS

Tesoro del Artesano.—Libro primero, por D. Ricardo Caballero.—El primer libro de esta notable publicación contiene una serie de artículos de moral práctica, en los que se describen con sencillez y claridad los deberes que han de cumplirse en la vida, y se da á conocer la misión del obrero desde que empieza su aprendizaje, exponiendo las ventajas de su estado y enseñándole á evitar los inconvenientes que le puedan ocurrir. Como primer libro de lectura manuscrita, está hecho con tres caracteres de letra claros y elegantes.—Precio: una peseta.

Tesoro del Artesano.—Libro segundo.—Correspondencia epistolar, por D. Pedro Ferrer y Rivero. Contiene este libro modelos de todo género de cartas, así familiares como comerciales y de oficio, y cuanta documentación es necesaria para el comercio y la industria, como cuentas, facturas, letras de cambio, etc., y modelos de oficios á las corporaciones, autoridades y cuantos organismos funcionan en la sociedad. Está escrito en infinita variedad de letras, y contiene más de doscientos modelos.—Precio: una peseta.

Alfabeto y Escritura de España, por D. Jesús Muñoz y Rivero, catedrático de Paleografía.—Este libro es el complemento de los anteriores, y en él se insertan multitud de *facsimiles* de los diversos caracteres usados en España desde los tiempos más remotos.—Precio: una peseta.

Programas de primera enseñanza. Previados en la Conferencia Universal de Viena.—Colección la mejor y más completa de las publicadas hasta el día de todos los tratados que comprende la primera enseñanza. Consta de los ocho siguientes: *Historia Sagrada.*—*Gramática castellana.*—*Aritmética.*—*Geometría.*—*Geografía.*—*Historia de España.*—*Ciencias naturales.*—*Agricultura.*—*Industria y Comercio.*